

# சர்வதேச தமிழ்-2000



**SARVADESA TAMILER:**  
Norges Tamilskblad for informasjon, kunnskap, kultur, fred, framgang og solidaritet!

குமார்



சிறார்கள்-சிறப்பிதழ்  
SPESIALUTGAVE:BARN



த. புவனேந்திரன்

நா. செல்லத் துரை  
கும்பகு, ரேசிய ஆவண்கி கலைகள்

**சார்வதேசத்திற்கு சந்திப்புக்களம்:  
அன்புமிக்க நண்பரே!**

புதுவருடம் புதுநாற்றாண்டு! புதுஆயிரத் தாண்டு! என முச்சிறப்பு பெற்றுள்ள 2000 சகலர்க்கும் நன்மைகள் சேர்க்க டும்! வாழ்ந்துக்கள்!!

கோடைவிழுமுறையில் தாங்கள் சீனா, கொரியா, யப்பான் போய்வந்த பயண அனுபவங்களை, சுவாரசியமாக, கலிதை மூலம், சொல்லியிருக்கிறீர்கள். சந்தோ சம்! சர்வதேசத்தினிற் மெல்லுண்டுறையை இதும் கண்டு மகிழ்ச்சி!

நார்வேயில் இருந்துகொண்டு,வருடங்களாக சிறப்பானமுறையில் சர்வதேச தமிழர் இதழை தாங்கள் வெளியிட்டு வருவது, பாராட்டப்பட வேண்டிய ஒரு சாதனம் தான்!பின்னால்நுதி பற்றியெல்லாரியல் விடயங்களைக் கூறுகிறது. தமிழர்கள்...வாழ்வியல் நல்லதுபயக்கட்டுரை,போகாசனம் பற்றிய உதயமுர்த்தியின் விளக்கமும்,ராமபால்கரின் பேட்டியும் பயனுள்ள தகவல்களைத் தருகின்றன.சர்வதேசதமிழர் புத்தாண்டில் நன்குவளர்ந்து,வெற்றிகரமாக முன் னேறி,புகழுடன்,விளங்கவாழ்த்துகிறேன் 2000 துவக்கத்தை சென்னைவாசிகள் கோலாகலமாகக் கொண்டாடினார்கள். நோர்வே உட்பட உலகமே அதனை மகிழ்வாக வரவேற்றது சிறப்பு!

இங்கு தமிழில் புதிச்சுதீகாக பத்திரிகைகள் வந்துகொண்டிருக்கின்றன. புத்தகங்களும் அதிகம் வெளியாகின்றன. பெரிதுபெரிதாக நாவல்கள் எழுதுவதில் எழுத்தாளர்கள் ஆவல்காட்டுகிறார்கள். புத்தகக்கண்காட்டி நடந்து முடிந்தது. புத்தகப்பிரியர்க்கட்டு நல்ல பொழுதுபோக்கு! விற்பனையும் கணிசமாக நடைபெற்றது.

2000 கார்த்திகை 12ல் எனது 80ம் வயது நிறைவெற்கிறது.நான் உஞ்சா கமாக படித்துக்கொண்டும்,எழுதிக்கொண்டும் இருக்கிறேன்.

அன்புடன்..வல்லிக்கண்ணன்,  
10,Vallalar Flats,New street,  
Lloyds rd,Chennai.600005,India

(தங்கள் 80-ஆண்டுகளைவ சீரும், சிறப்புடன் கொண்டாட வாழ்த்துகிறோம்! இலக்கியசேவையை பாராட்டி நன்பர்கள் விழா எடுக்கவேண்டுகிறோம்! ஆர்)

மதிப்புமிகு ஆசிரியருக்கு!

மட்டுந்கள் தமிழ்யகளின் இனிய வணக்கங்கள்! சமூகக்கறைகளை தடைக்க வென எழுதுகோல் எனும் ஆயுதத்தை இவ்வதிலோயே ஏந்திக்கொண்ட நான் இன்றுவரை நாடகம், கதை, கவிதை, கட்டுரை என வாணாலி, பத்திரிகைக்கட்டு எழுதிவருமிறேன். இவ்வேளையில் களுக்குதற்கையில், வாடும், அரசியல்கைத் தியானா வல்லவமனோகருந்தி வாடு) அவர்கள் எழுத்துத்தற்கையில், துடிப்பு மிகக் களங்கு, நோர்வேயிலிருந்து இப்படி ஒரு இதழ் வருவதாகக்கூறி, தங்கள் முகவரியும் தந்தார் மிகவும் சந்தோசம் அடைந்தேன். என் தமிழ் றவுகளுக்காக என் போன பணிசெய்யவேண்டும். சுவரிசைசுமிலை ஒழியுமாம், சூர்யா-

வாழதேசத்துமற்று அறநகரம் செய்க! சி. வசந்தகுமார், பிள்ளையார் காவில்வீதி, மாவட்டவேம்பு. 1, சித்தாண்டி, மட்டக்களப்பு, இலங்கை

**அன்பும், மதிப்பும் மிக்க நண்பரே!**

சர்வதேசதமிழ் கண்டு மிக்கமலிஞ்சிச்! இத்துடன், சந்தாவுதூவம் அனுப்புகிறேன். 2000ல். மேலும் புகழும். வெற்றியிமுகிட்டட்டும். இத்துடன் எனது ஆக்கங்களும் தந்து ஆதரவு தரவள்ளேன். என உருவக்கதைகள் அடங்கிய, கொந்தல் மாங்காய் எனும் நூல் அச்சிடப்பட்டு விட்டது. விரைவில் சர்வதேசதமிழருக்கு பிரதி அனுப்பப்படும். சர்வதேசதமிழில் வரும் ஆக்கங்கள் உலகத்தமிழர்களால் படிக்கப்படுவதால், பிரபல கலைஞர்: நவாலியூர் செல்லத்துறை பற்றிய கட்டுரை ஒன்றை அனுப்பியிட்டேன். நாம் யார்க்கும் குடியல்லோம்! நமனை அஞ்சோம்! தமிழ், தமிழர் வாழ்க! வளர்க! வண்ணை தெய்வம் - பாரிச்

## പേര്ണ്ണപ്പള്ളി,

வணக்கம்! தங்கள் சர்வதேசதமிழர் இதழ்கண்டேன்.மகிழ்ந்தேன். நார்வேயி லிருந்து தமிழ் இதழா? இரட்டிப்புமிகிழ் ச்சி!தங்கள் முயற்சிக்கு பாராட்டுக்கள் பற்பல!!தொடர்ந்து இதழ்களை அனுப்பி உதவுகளென்று ஆக்கங்களும் அனுப்பி அதுவதுருவேன்.நார்வேயிலிருந்து உலகமெங்கும் தமிழ்மனைக்கச்செய்யும் தங்களுக்கு தமிழர்களாகிய நாங்கள் என்னிருந்தும்கட்டமைப்பட்டுள்ளோம்.நன்றி ஸ்விட்டின் பிரபாகரன்,கிறிஸ்தவ விலக்கியசங்கம்,த.பெ.501,  
சென்னை600003, தொ.5354296  
தொ.ந.:00.91.44.5354297

## அன்பின் ஆசிரியருக்கு,

ஸால்தேசதமிழர் தொடர்ந்தும் புதுப் பொலிவுடன் மலர் எம் வாழ்த்துக்கள்! 1981.புற்டாழியில் 9 தமிழ்களால் முக்கியமாகக் லண்டன் ஆபாலேந்திரா, க.ரவீந்திரன்(தொங்கப்பட்ட, ஸமுத்தமிழர் சங்கம்,இனபேதமின்றி பல்லினமக்க நடன்,புத்தாண்டுவிழாவும்,பிற சமயவிறாக்களும் கொண்டாடவுகிறது.

கலைநிகழ்ச்சிகளில் காவடிநடனம், ரீதிவந்தனம், உமவர்ந்தனம் என்று நீண்டவேமக்காலம் பெறிதும் கவலாந்தது ன், பல மக்களிடத்தில் பாட்டுப்பாலைகளிலிருந்து மாறாதனும் பாட்டுப்பாலையும் காலத்தில்

நகரச்சுறைப்பண்டபங்களிலும் நடத்தப் பட்டு, நோர்வே தொலைக்காண் சியிலும் நாண்பிக்கப்பட்டன. ஆற்பகலாக பயிற் வருனர்களான ஆணந்தி பாலேந்திரா, யாகா விஜயபாலசிங்கம் ஆகியோர் நாம் மறந்துவிட்டுமிடியாது. படிப்படியாக செயல்பாடுகளை விரிவாக்கிய சங்கம் 1987ல் ஸமுத்திமிற் விளையாட்டுக் கழகம் நிறுவி, கம்பன், வள்ளுவன், பாரதி என இல்லங்கள் அமைத்து, உள்ளக, வெளியிக விளையாட்டுப்போட்டியுடன், நார்வேஜிய அணிகளுடனும், ஏனைய நார்வே தமிழ்சங்கது அணிகளுடனும், மாதி வென்றும் உள்ளது. நோர்வேர்தி யாக கரபந்து, உதைபந்துபோட்டிகளையும் நடத்தியுள்ளது.

1988ல் 9பேர் கொண்ட பூரணநிர்வாக விழைப்படுத்தலைவர், செயலர், காசாளர், உதலைவர், உபசெயலர், விளையாட்டுப் பாருப்பாளர், பத்திரிகை-வாணைவிபொப்பாளர், சங்கசட்டமைப்பொறுப்பாளர், கலைச்செயலர் அரும்பயாகி, திறமாக வினாவுவரை இயங்கிவருகிறது.

புத்தாண்டு,தைப்பொங்கல்,சிவராத்திரி,வாணிலிமூ,நத்தார்விழாக்களை ஒட்டி-சலங்கை- இதழ் வெளியிடப்பட்டது. 1994ல் இந்தமன்றம் என ஒரு சைவ சமயபிரவும் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.அது மாதமொருமுறை(2ம் வெள்ளி)பூசை, அராதனையுடன்,பின் சமயவகுப்பும் நடாத்துகிறது.தைப்பொங்கல்,சிவராத்திரி,நவராத்திரியில்(10நாட்கள் நெதர்லாந்த்திலிருந்து,பூசகர்,வரவழைக்கப்பட்டு) பூசை-அராதனை செய்யப்படுகிறது. 1995ல் தமிழ்சிறார்களுக்காக சிறுவர் மன்றம் எனும் பெயரில் பாடசாலை ஆரம்பிக்கப்பட்டு,பிரதி சனியும்,10-13 மணிவரை நடாத்தப்படுகிறது. அனுபவம் வாய்ந்த ஆசிரியர்களால் தமிழ்,சைவம்,கிறிஸ்தவம்,பொதுஅறிவு,கணி தம்,நன்கூண்டுகள்,போதிக்கப்படுகிறது. ஒவ்வொரு ஆணியும் சிறுவர்மன்றம் தன் ஆண்டுவிழா கொண்டாடுகிறது.மன்றத்தின் மாணவர்தொகை கூடிவருகிறது. 1997தொடக்கம் பரதநாட்டியலுறுப்பும் நடாத்தப்பட்டுவருகிறது.2001ல் சங்கம் 20வருடவிழா,நன்கு கொண்டாடுவதை தென்துரைண்டலாக்கில் உள்ள வெளி நாட்டார்சங்ககளில்,தொன்மை வாய்ந்தது எம்சங்கம்! 1998ல் துரீராண்கைம் நகரின் 1000ஆண்டு நிறைவெளியுக்கு ஆழியகண்ணன் நடாஸ்,1000-ஆண்டு மலரில்,இடம்பெற்றது.பெருமைக்குரியது நம்நாட்டின் பேர்குழலால் இடம்பெயாந்த நம்சிறார்க்கட்டு தமிழங்ககம் தன் சேவையால் நம்மொழி,கலாசாரங்களை தெளிவுபடுத்திவருகின்றது.இங்கு பயிலும் நம்சிறார்கள் தமிழ்மொழி,கலாசாரம்,சமயத்தில்,சிறந்துவிளங்குகின்றனர். வெளிநாட்டில்வாழும் தமிழர்க்கு இத்தகையதுமைப்புகள் வரப்பிரசாதமே! மலேசியாவிலிருந்து வந்த ஒருசூறவி னருக்கு,சர்வதேசதமிழரை காண்பித்தேன்.அவருக்கு நன்கு பிடித்துவிட்டது நான் சேர்த்துவைத்துள்ள பழையபுத்தக கங்களை வாங்கிசென்றுள்ளார்.சந்தா செலுத்தி,சர்வதேசதமிழரை பெறவிரும்புகிறான்.அவருடன்,தொடர்புகொள்ளவும். த. தியாகலிங்கம்-துரீராண்கைம் மூத்தமிழர்சங்கம்,தொ.7285287 Storflata.5, 7029 Trondheim,Norway

## அன்புடையீர்,

உரியநேரத்தில் சர்வதேசதுமிழர் இதழ் வரவில்லை எனில் எதையோ இழந்த பறிதலிப்படி ணர்வாவு, ஏற்படுகிறது. இத்தழை கண்டதும் ஏற்படும் மகிழ்ச்சி, அபாரம்! எனவே யோகானுரூபர்ச்சி சம்பந்தமாக தங்களைப் போன்றவர்கள் தரும் ஊக்கம் அளப்பிரயது! யாழ்ப்பாணம், தமிழ் தந்த நாவலரின் வாரிச்போன்ற தாங்கள் யோகக்கலையை மேலும் உலகறியச் செய்ய உதவவேண்டும். 2000ஆண்டில் டெச்சம்பேருக்கு, யோகா தியானம் கற்பிக்க ஆசை! எந்தநாட்டுக்கும், போய் இத்தனை கற்பிக்கவுள்ளேன். ஓர்வத்துடன் அழைக்கவிரும்புவோர், அமைப்புகள் உடன் தொடர்புறுக! தங்களின் விடுமுறைப்பயணக்கவிதையை அளித்தவிதம் அருமை! வர வர

சுர்வதேசதமிழர் மின்னிமினிர்கிறது.  
இயாகானுசீரியார் - ராம்பால்கர்  
முகுந்தனார் (அ) அம்மையப்பன்  
யூ. 613701. குமிளாடி சிங்கியா

## சர்வதேசதமிழ்:2000-1

### ஆசிரியர்களுக்கு: தமிழர்களும் குமார்.பொன்னம்பலமும்!

இலங்கைத்தமிழர்களின் முதுபெரும்கட்சியான அகிலாலிங்கைகத்தமிழ்க்காங்கிரசின் முக்கிய தலைவராகவும்,பெரும்பாலான தமிழர்களின் மனுணர்வுகளை,தனது தந்தையாரான,பிரபல வழக்கறிஞர்:ஜி.ஜி.பொன்னம்பலம் பாணியில் துணிவாக,அச்சமின்றி சிங்கத்தின்குகையினுள் முழக்கிய மாமனிதர்:குமார் பொன்னம்பலம், பாசிசவெறிபிடித்த,தூரநோக்கற்ற,முடத்தனமான,பிற்போக்குச்சக்திகளால் பட்டப்பகலில்,படு பாதகமாக,கொல்லப்பட்டமை,கவலைக்குரியது, கண்டனத்துக்குரியது,மன்னிக்கமுடியாதது!

1802ல் பிரிட்டனின் முடிக்குரிய காலனியாகிய இலங்கையில் கோல்புரூக்கமிசன் ஆலோசனைப்படி 1833ல்,16 பேர் கொண்ட சட்டசபை நிறுவப்பட்டது.1912ல் தெரிவுமுறையும்,அறிமுகமாகி,21பேர்(11அதிகாரிகள்,1நகரஜரோப்பியர்,1 கிராமஜரோப்பியர்,1பறங்கியர்,1படித்தஇலங்கையர்(சேர்.பொன்.இராமநாதன்),மீதி அதிகாரியல் லாதோர்)தெரிவானார்கள்.1924ல்,2இந்தியதமிழர் 3முஸ்லிம்கள்,1மேல்மாகாண-இலங்கைதமிழர் 2பறங்கியர்,3ஜரோப்பியர் என11பேர்-இன்றீயாயும்,23பேர்-பிரதேசசீதியாயும்,12பேர்-அதிகாரிகளாயும்,என மொத்தம் 49பேர் நியமனமானார்.

இலங்கை தேசியகாங்கிரசின் முக்கியிந்திரவாகி களாக சேர்.பொன்.அருணாசலம் போன்றோர் இலங்கைச்சுதந்திரத்துக்கு பாடுபட்டாலும்,காலப்போக்கில் 1931ல் சகலர்க்கும்வாக்குரிமை சட்டம் வந்ததும் பாராளுமன்றபெரும்பான்மையால் படிப்படியாக அதிகாரம்கூடிய சிங்களத்தலைமைகள் தமிழரை ஒதுக்கியபோது,தான் அகிலாலிங்கைகத்தமிழ்காங்கிரஸ் பிறந்தது. போர்த்துக்கீசர்,ஓல்லாந்தர்,பிரிட்டிஸ் ஆட்சியின் முன்பு தமிழர் அரசுகள் வட-கிழக்கில்,(ஏன் கண்டியிலும்,கண்ணுச்சாமி,எனும் விக்கிரமதிராசசிங்கன் அரசு)இருந்ததால் தமிழர்க்கு தனித்து வாழ உரிமை இருந்தது.எனினும் 50:50 பிரதிநிதித்துவம் சிறுபான்மையாக்கு தந்தால் சிங்களவருடன்,சேர்ந்துவாழமுடியும்!எனும் தூரநோக்குள்ள,ஜி.ஜி.பொன்னம்பலம் அவர்களின் வாததும், 1944ல் பிரிட்டனிலிருந்து வந்த சோல்பாரி பிரபலின் காதில் செவிடன் காதில் ஊதிய சங்கொலியாய்மாறியது.1948ல் தந்தை:செல்வா அ.இ.த.காங்கிரசிலிருந்து பிரிந்து,தமிழரசுக்கட்சியை தொடங்கியதும்,பின்பு 1976ல் வட்டுக் கோட்டை மாநாட்டில் செல்வா-ஜி.ஜி-தொண்டா இணைந்து,குரல்கொடுத்தாலும்,மூவரதும் அரசியல்பாதை நடைமுறையில் இணையாதமை, தமிழர் செய்த தூரதிர்ஸ்ட்டே ஆகும்.தந்தைக் குப்பின்,தமிழர் மனங்களை வென்ற தனயன் குமார்.பொன்னம்பலம்,கட்சியை வழிநடத்தினார்

12.8.1938ல்,யாழ்ப்பாணத்தின் மூளை எனக்கருதப்படும் வடமராட்சியில் காங்கேசு கணபதி பொன்னம்பலம்(ஜி.ஜி.)அவர்கட்டும்,அழகுமணிக்கும்,பிறந்த இவர்,யாழ்.அரசுதிப்பராகவிருந்த பிரபலதமிழர் முருகேசம்பிள்ளையின் மகளான யோகலட்சுமியை மணந்தார். உயர்கல்விகள் பயின்று பாரிஸ்ரடாகி தந்தையாரைப் போல் புகழ்பெற்ற,அதிதிற்மையான வழக்கறிஞராகப் பணிபுரிந்தார்.தமிழ்நாட்டில் சர்க்காரியாகமிசன், வழக்கிலும்,கலைஞருக்கு ஆதரவாக தந்தையாருடன் தோன்றினார். தமிழ்,ஆங்கிலத்தில் மட்டுமென்றி சிங்களத்திலும்,ஏழை,எளியமக்களுக்காகவும் நீதிமன்றுகளில் தூள் கிளப்பினார். எந்தமொழியும் தமிழனுக்கு சொந்தமொழியே! எனத் திற்மையாகப்பேசி வாதிட்டுவென்றார்.

1966ல் அ.இ.தமிழ்காங்கிரஸ் இளைஞர்பிரிவு செயலாளரான,இவர்,தந்தையின் மறைவின்பின் கட்சியை வழிநடத்தினார்.1977ல் பாராளுமன்ற தேர்தலில்,போட்டியிட்ட,இவர்,1982ல் இலங்கை சனாதிபதி தேர்தலிலும் போட்டியிட்டு தமிழர் தனிக்குரலை உலகுக்கு வெளிக்காட்டினார். கொழும்பில் இருந்துகொண்டே துணிவாக அரசின் போக்கைக் கண்டித்த இவர்,த.வி.புலி களின் போக்கை ஏற்பதையே,பிரிட்டிஸ்காலத்துக்கு பின்னால் சிங்களஅரசுகள் தமிழர்கட்டுமாற்றுவழியாகத் தந்தன!என்பதை ஆணித்தர மாக சுட்டிக்காட்டினார்.குகாழும்பில் கைதான் என்னுக்கணக்கற்ற தமிழர்கட்டுக் காசு பெறாமலே வாதாடினார்.வெளிக்கொணர்ந்தார்.கொக்கட்டிச்சோலையில் பலதமிழர்கள்,இராணுவத் தால் கொல்லப்பட்ட வழக்கில்,மட்டக்களப்பு செல்ல பலவழக்கறிஞர்கள் மறுத்தநிலையில் இவர்,யோசப்.பரராசசிங்கம்,பா.உ..வின்,வேண்டுதலை,ஏற்று,உடன்சென்று,சிங்கமென,கர்சித்தார்

அண்மையில்,ஜி.ரோப்பா வந்து தமிழீழமாநாட்டில்,லண்டன்,டென்மார்க்,பிரான்ஸ் என பலநாடுகளில் கலந்துகொண்ட இவர்,புலம்பெயர்தமிழரின் அன்பை தனது,அழகுதமிழாலும்,அறிவாலும் கவர்ந்துகொண்டார்.ஜி.ரோப்பாவின் தமிழ்ஒள்ளதொலைக்காட்சியில் கேள்விநேரத்தில்,முதலாவது கேள்வியாக தமிழீழ-நிழல்அரசு பற்றிய சர்வதேசதமிழர்-ஆசிரியரின் கேள்விக்கு மிக அருமையாகப் பதிலளித்தார்.1994இலிருந்தே இவர்மீதும் இவரதுகொள்கைகள்மீதும்,அன்பும் மதிப்பும் கொண்டிருந்த காரணத்தால்,சர்வதேசதமிழரிதழ்,இவருக்கு தவறாது அனுப்பப்பட்டு வந்ததுடன்,இவரை,த.வி.புலிகள்,ஒரு சனநாயக அரசியல்பேச்சாளராக நியமிக்கவேண்டும்!எனது தமிழீழத்தேசியதலைவரிடம் வேண்டுகோளும் விடுவிக்கப்பட்டது.மாமனிதர்,எனும் உயர்விருதுவழங்கி அவரை கெளரவித்தமைக்காக புலம்பெயர்ச்சுத்தமிழர் மட்டுமன்றி,உலகத்தமிழர்கள் சகலருமே புளகாங்கிதம் அடைவார்கள்!நன்றி! அ.இ.த.காங்கிரஸ்கட்சி தமிழர்களின் உண்மைக்குரலாக,சனநாயககுரலாக வளர்ச்சிபெற,ஈழத்தமிழருடன்,புலம்பெயர்தமிழரும் தயாராகவுளர்! துணைவியார்:யோகி,தலைமைக்கு வரவேற்பு!!



### கலைவாளர் மணி

## நேர்முகம் தந்தவர் செல்லி சைவஜா நேர்முகம் கண்டவர் கவிஞர் இரா. இரவி

1. நாட்டியக் கலையை நீங்கள் யாரீடும் பயின்றிர்கள்?



என் தாயாரிடமே முதன் முதலில் பயின்றேன். பின்பு குரு ஜெயராமன், ராசவெட்சமி, விருஷ்ணகுமாரி இவர்களிடம் பந்தநல்லூர், வழுவூரார் முதலிய பாணிகளை கற்றுக் கொண்டேன்.

2. நாட்டியத்தின் மீது ஈடுபாடு ஏற்பட என்ன காரணம்?
- என் குடும்பத்தார் அனைவருக்கும் கலையில் ஆர்வம், அத்துடன் குழந்தை பருவம் முதல் பரத நாட்டியத்தில் ஈடுபாடு அதிகம்.

3. நீங்கள் இது வரை எத்தனை நபர்களுக்கு பயிற்சி தந்து இருக்கிறீர்கள்?
- என்னிடம் நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட ஆண், பெண் இருபாலர்க்கும் நாட்டியம் சொல்லிக் கொடுத்தேன். அதில் 75 பேருக்கு அரசுகேற்றம் நடத்தியுள்ளேன்.

4. உஸ்கனுடைய நடன நிகழ்ச்சியின் போது மற்க முடியாத சம்பவம் ஏதும் நிகழ்த்துவதுண்டா?
- என் நடன நிகழ்ச்சியைப் பார்த்து விட்டு ஆர்வத்தினால் அவரே மேடையில் ஏறி பரத நாட்டியமாடினார். இவை போல பல நிகழ்ச்சிகளில் நடந்துள்ளது.

5. இந்த துறையில் நீங்கள் சாதிக்க விரும்புவது என்ன?

பரதமும் ஒரு கலை தான் அனைவரும் கற்றுக் கொண்டு பாரத நாட்டின் பெருமையை காப்பாற்ற வேண்டும். நம் கோயில் சிற்பங்களில் கலைகளின் பாரம்பரியம் நன்கு புலப்படும். நடனம், நாட்டியம் என்பது கலை அதை வெளிப்படுத்துவது நல்லது. ஏழை, பணக்காரன் என்ற பாரபட்சம் இல்லாது இக்கலை அனைவருக்கும் போய் சேர வேண்டும். பாரமரும் புரிந்து கொள்வது பரத கலை. பொதுவாகவே நாட்டியம் நடத்து காண்டிப்பது எல்லோருக்கும் எனிதாக புரிந்து விடுகிறது. இந்த பாவனைகளைத் தான் உலகலாபிய பாலை (Universal Language) என்று கூறுகின்றனர். நமது இலக்கியங்களில் சிறந்த பல இருந்தும் பலருக்கு தெரியாமல் உள்ளது. அது போன்றவைகளை நாட்டிய நாடகங்களாக்கி மக்களுக்கு அளிப்பதே எனது விருப்பம். அதனிலே பல நாட்டிய நாடகங்கள் செய்து ஓர் சாதனை படைக்க விரும்புகிறேன்.

6. உஸ்கனுடைய தொலைக்காட்சித் தொடர் அனுபவம் பற்றி ...
- இன்றைய உலகில் மக்களுக்கு தெளிவாக,

விரிவாக நல்வற்றை எடுத்து கூறுவது தொலைக்காட்சியாகும். நாடகம், நாட்டியம், கவிதைப் போட்டிகள், பாட்டுப் போட்டிகள், கல்வியில் ஆய்வு கேள்விகள் இன்னும் பல அறிய நிகழ்ச்சிகளை மக்களுக்கு தொலைக்காட்சி தொடர் அளிக்கிறது. இதில் பல முறை பங்கேற்றுள்ளன.

7. பெண்ணுரையை பற்றி உங்கள் கருத்து என்ன?

பெண்களை தெய்ணாக போற்றும் நாடு பாரத நாடு. கல்வி, செல்வம், வீரம் என்று எல்லாவற்றிற்கும் தலைவரியாக பெண் தெய்வங்களே உள்ளது. இருந்தும் சில கால கட்டங்களில் பெண்களாலேயே, பெண்களுக்கு கொடுக்க இழைக்கப்படுகிறது. இதை கொண்டே பெண்களுக்கு முழு உரிமை அளிக்கப்படவில்லை என்று கூறுவது ஏற்றுக்கொள்ளப்படாத ஒன்றாகும். இன்று கிராமப்புறங்களில் பெண்களே சுயமாக சம்பாதித்து குடும்பத்தை வழி நடத்துகின்றனர். மேலை நாடுகளில் இருக்கும் பெண்களை விட இந்தியாவில் உள்ள பெண்களுக்கு உரிமை அதிகமாக்கத்தான் உள்ளது. இருந்தாலும் அதை பெற பகுத்தறிவும், படிப்பறிவும் அவசியமான ஒன்றாகும்.

8. சாதி மத சண்டைகள் ஒழிய தாங்கள் கூறும் தீர்வு என்ன?

ஆதிமனிதன் “எந்தினை” படைத்தான். அதைத் தொடர்ந்து வந்தது சாதி, மதம் என்பது. எல்லோரும் “ஓர் இனம் எல்லோரும் ஓர் யதம்” என்ற நிலை வரவேண்டும் மக்களிடையே சமத்துவம் வரவேண்டும். பழிவாங்கும் நோக்கம், வெறி இவற்றை மனிதன் விடவேண்டும்.

9. முடிநம்பிக்கைக்கு பலியாகும் பெண்கள் பற்றி?

முடிநம்பிக்கைகளுக்கு பலியாகும் பெண்கள். பற்றி அவர்களுது அறியாமை எனலாம்.

10. இலங்கைத் தமிழர் இன்னல் தீர நீங்கள் கூறும் ஆலோசனை என்ன?

இலங்கை தமிழர் இன்னல் தீர விடுதலைப்புனிகளும், இலங்கை அரசாங்கமும் கழகமான முறையில் பேசித் தீர்க்கலாம் என்பது என்க கருத்து.

### நேர்முகம் தந்தவர்

#### செல்லி சைவஜா திருமாவை

61, பாரதி நகர், விழக்கு தெரு,  
விருஷ்ணாபுரம் காலனி,  
மதுரை - 625 014.

போன் : 642348

#### நேர்முகம் கண்டவர்

#### கவிஞர் திரா. திரவி

5-எ, இருளப்பேரோர் சந்து,  
வடக்கு மாசி விதி, மதுரை-600 001.  
தமிழ்நாடு.  
போன் : 631505.



Purusothamarajan/Gaupne,M.Maniavannan/Drammen,K.Ramachandran,B.Raja/Fredrikstad,Sumathy/Nordfjoreid S.Manil/Tønsberg, Sarvendran/Stryn,Veeragathi/Frei,P.Maheswaran/Alta,Ravindradevi/Batnfjordra,K.Kalamithi /Skodje,Ponnuthurai/Alesund,Sivaranj,Kanagasingam/Kalvág,S.K.Rajah/Hammerfest,Gajen dran/Gol,Manoharan,Baheerathan/Sørvar,Kiruba,Sothi/As,S.Ehamparam/Harstad,Jeevan/Levanger,



### **சாவதேசதமிழர் கல்யாங்கு:**

**ஸ்ராயிரமாண்டு கிண்பமாய் வருக!**  
ஸ்ராயிரமாண்டு,இன்பமா பொங்கிவரும்?  
வாராததெல்லாம் வந்துவிடும்-தீராத  
சிக்கல்களத்தனையும்,தீந்தாமறையும்  
மிக்கநலம் போங்குமா மேல?

எப்பொங்கலும் போலே எம்முன் எழும்  
இப்பொங்கலும்வந்துபோகும்-தப்பாமல்  
பொங்கவேதான்செயும்,புலம்பெயருளம்  
எங்கெங்கும் இப்பொங்கலே!

பொங்க!பொங்க,பொழுதின்விடில்லை  
பொங்கவேஅமின்னும்,புதிதாக-பொங்கல்  
அத்தனைக்கும் ஒருநாளில் முடிவுண்டு  
புத்தமுது உண்பொழுதே அது!

வெளுக்கும்நிலை, விரிவாய் தெரிகிறது  
பழுக்கும்கதிர்,தோன்றப் பார்க்கிறது!  
விழுக்காடுகூடுவதால்,துயர்குறைகிறது  
நாடுவேதே நமக்கு நலம்!

### **தாமரைத்தீவான்-திருமலை**

#### **தமிழ் நாட்டுப்பண்!**

தாளக்கடல் தனில் முழங்கும்  
தமிழ்நூல்பொன்னாங்கே!  
காலக்கடல் முன்தோன்றிக்  
கதிர்முத்தைக் கண்டவளே!  
கான்,ஆறு வளம்பெருக்க  
காந்தள் மலர் மனம்பரப்பத்  
தேங்பாடும் மீண்பாடும்  
தெங்கு,பனை,நெல்,வளமும்  
மாகாவலி முழுகங்கையிலே  
மாணிக்கம் விளைப்பவளே  
புகார்த்தமிழன் மன்னைப்போல்  
பொருள்கொழிக்கும் மலையகமே!  
நிகிரில்லா நெஞ்சுரத்தால்  
நிலைத்த யாழ் தமிழணாங்கே! உன்  
புகழ்வளர்க்கும் திறம்வியந்து  
புவிபோற்ற வாழ்த்துதுமே!  
வாழ்த்துதுமே!! வாழ்த்துதுமே!!!

#### **உணர்ச்சிக்கவுரூர். சிங்காரவேலன்.**

#### **என்ன தமிழன் நீயோ....?**

என்ன தமிழன் நீயோ?  
இரும்பு உனக்கு வாயோ?  
இனிக்கும் தமிழை விட்டு  
எதையெதையோ தொட்டு  
பிதற்றி நிற்பாய் பித்தா!  
பேதமை உனக்குச் சொத்தா?  
உன்னுமாயியின் உயர்வை  
உனது இன்ததின் அயர்வை  
அழியாமலை கலையாய்?  
அறிவுகெட்டா அலையாய்?  
நாடும் மொழியும் வாழ  
நன்மையெல்லாம் சூழ  
பாடுபடக் கற்பாய்  
பாடுப்படு நிற்பாய்  
இல்லையானால் போ!போ!

இருநூட்டுப் பக்கமே போ!போ!  
சுகூடா உன்னை தோழனாய் ஏற்கும்!

#### **முனைவர். தமிழ்ப்பண்-சென்னை**

#### **துணவிவாய் நீயும் நடைபோடு!**

என்னுயிர் நன்பா! நீ உறரப்பாய்  
எம்மண்ணில்,மாய்ந்திட்ட மலர்களினை  
கண்ணில் தெரிவது கரும்புலிகள்  
கடலில்தெரிவது எம்படையணிகள்  
உயிரை துச்சமாய் மதித்தவரை  
உனருதல்,மதித்தல் அவசியமே  
பாசத்தை மண்ணில் பரவவிட்டு  
பறந்துசென்ற எம் தோழர்களே!  
நாளையின் சரித்திரம் நங்களென்று

நம்பிக்கைப்படனே நாங்கள் இன்று!  
மரணம்என்பதை மறந்துவிட்டு  
மலரும் ஈழத்தை மனதில்லவைத்து  
துணிவாய் நீயும் நடைபோடு!  
துன்பம் இல்லை உன்னாருகோடு!!

#### **தி.சிவனேஸ்வரன்-ஒல்லோ**

#### **உரிமைக்குரலே நம்குரல்....!**

பொறுத்திவேண்டாம் போராடு!  
பொங்கும்குருதியில் நீராடு!!  
மழுத்திடும் உரிமைகள் வரவேண்டும்!  
மானிலம் நந்பயன் பெறவேண்டும்!!

மானிடற்றிமைகள் சிதைந்திட்டால்  
மண்ணில் அவைகள் புதைந்திட்டால்  
வீணல்லவா நாம் வாழ்வதுவும்  
வீறுடன் போ வழிப்பிரக்கும்!

தாழ்ந்தவர் தலைகள் நிமிரட்டும்!  
தக்கநல் மாற்றும் நிகழட்டும்!!  
வாழ்விழந்தோர் நிலைமாற்றும்!  
வரலாறு இதைக்கூட்டும்!!

வெட்டி நிலத்தை நன்குமுது  
விளைவை யார்யாக் கோ அழுது  
பட்டினி கிடக்கும் நம்கூட்டம்!  
பல்ளைப்பெறவே போராட்டம்!!

உரிமைகளுக்கும் போராடும்!  
உனர்வே நம்மை இனங்காட்டும்!  
உரிமைக்குரலே நம்குரலாம்!  
ஒன்றுபடினுடைத் தாம்பெறவாம்!!

#### **டாக்டர். கிளங்கம்பண்-பழனி**

#### **உலகத்தை உற்றுப்பார்....!**

கலைமகள் ஆணையிட்டாள்!  
கவிதை ஒன்று புனையும்படி  
கண்ணிருந்தும் குருடானா  
என்னிடமானங்க கேட்டேன்!  
உண்மைஞாமும் காண்டு  
உற்றுப்பார் உலகை என்றாள்!  
உனர்ச்சியிளால் எனைமறந்து  
ஹாலையாய் இருந்துவிட்டேன்!

உலகைமன்று நான்சொன்ன  
உவமைதான் உள்ளமடா!  
உனர்வக்கு அப்பால் ஒளிந்துள்ளே  
உறந்துகிட்டப்பதுதான்,உலகைமன்றாள்!  
உள்ளும்,பழும் ஒருதன்மைக்காட்சி  
சொல்லும் தருமே பொருளென்றாள்  
வெள்ளைநிறத்தை அவள்விரும்பி  
பிள்ளைமனத்தோடிருப்பததுவென்றாள்

#### **ஆரையம்பதி. க. சபாரத்தினம்**

#### **ஆகைத்த அடங்காது...!**

காலைகளற்றியபாம்பு,கடிக்காமல்லிடாது  
ஆகைசுற்றியபுலுசை,அடங்கமால்லிடாது  
தேவையொத்த, கொடுநீல் விடஆுசை  
முளைச்சுரமாக்கும்,மனிதன்வெறியாசை  
முலைக்குமூலை மண்பீது ஆசை  
சேலைக்குசேலை சுகந்தேடுஆசை

பொறுத்துக்குப்பாழுது,போதுக்கிளைசை

நாளுக்குநாள் வட்டிமேல் ஆசை

கோழமுத்தனமாக பணம்சேர்க்கஆசை  
ஏழையின்வாழ்வில் விளையாடதுசை

நாலைக்கிறாக்கி புகழ்தேடுஆசை

நாளைக்குத்தலை ஆள்ந்துவிடது

விரலுக்குவிரலைவாம்,பொன்போடுஆசை

கழுத்துக்கு தங்கமலை,சாத்திடுஆசை

பலகோடிலுசைத்தினம்,ஆடுதுபார்மனதில்

அத்தனையும்,அடங்கும் மண்ணுள்ளே!

வ.வதனகோபாலன் - ஒல்லோ

#### **கடவுள் எங்கே.....?**

கடவுள் இருக்குமிடம்

காடலீலாம் தேடாதே!

கடவுள் உந்தனது

உள்ளத்தொன் உள்ளார்

காலை மாலை இருவேளை

கடவுளைதான் நினைத்து

கைதொழுதால் கடவுள்

உணைநாடி ஓடிவருவார்!

உருவங்கள் கடவுளுக்கு

ஒருபோதும் கிடையாது!

உருவாக்கப்பட்டது தான்

உருவங்கள் எல்லாம்!

உள்ளணர்வை கடந்தவன்

கடவுள் ஆவார்!

உள்ளத்தில் அவனை

நினைந்தே வாழ்வாய்!!

#### **கவிஞர். முகதா - முகுந்தனார்**

#### **2000ல் புதிய உலகு காண்போம்!**

2000ல் எல்லோர்க்கும் வேலை!

2000ல் எல்லோர்க்கும் கல்வி!

2000ல் எல்லோர்க்கும் வீடு!

2000ல் எல்லோர்க்கும் நல்வாழ்வு!

இதுவே நம்நோக்கம் உலகெங்கும்  
அதுவேண்டி உழைப்போம் எந்நாலும்!  
புதுவேகம் கணப்புதுவருடம் வருமே!  
எதுவேண்டும்என்றால்,ஊக்கமேன்றும்!

சனநாயகம் வெல்ல நாழும்  
தனநாயகம் வெல்லவேண்டும்!  
தனிநாயகமின்றி ஒற்யுமைக்  
கனிநாயகம் பிறக்கவேண்டும்!

கடமை,கண்ணியம்,கட்டுப்பாடு

உடமையாய் காப்போம்! என்றும்  
மடமை நீக்கிய புதிய உலகை

திடமாய்க் காண்போம் என்றும்!

என்.ஆர்.கில்கமனன், கைதராபாத்

குருவிகளே! குருவிகளே....!

குருவிகளே!குருவிகளே

பூந்துசெல்லுங்கள்!-எங்கள்

குறைகளை குவலயத்துக்கு

எடுத்துச் சொல்லுங்கள்!

குண்டுமாரி பொழிவதைக்

கூறசெல்லுங்கள்!

குடிகளைமலை எரிகின்றதை

எடுத்துச் சொல்லுங்கள்!

பட்டினியால் வாடுவதை

பறந்து சொல்லுங்கள்!

பாவியர் படை அக்கிரமம்

கூறச் சொல்லுங்கள்!

வீரத்தமிழர் படையினிலே

சேர்ச் சொல்லுங்கள்!

விறுநடை போட்டு எம்மை

காக்கச்சொல்லுங்கள்!

ஶாந்தோஸ்கள் சென்னையில்

தோழி! செத்துப்போய் சமாதியானது

நம் சந்தோஸ்கள்!

விதியின் சதுரங்கத்துள் உயிரடங்கிப்

போனது நம் பாசம்!

அழுதுமல்லிய என்விழிகள்,

உப்பளங்களை உருவாக்கிவிட்டன!

உர்க்கக்களை கிழிரால்!

ந் அழுகின்ற ஆத்மசப்தங்கள்

நிசப்தப்பொழுதுகளை கிழிக்கின்றது!

என் கற்பனை வீதிகளில் மொனமாய்

இவைதான் என் பாசை....இப்போது!

செல்வி. எம்.பவி-றந்மன்

ஒளி வெள்ளத்தில் சிராங்கூன் ரோடு

கிருஷ்ணன்  
சிங்கப்பூர்.

மனிதவள அமைச்சர் டாக்டர் லீ பூன் யாங் அதிகாரப்பூர்வமாக மின்னியல் விளக்கை ஏற்றிவைக்க, வண்ணமத்தாப்பு வெடிகள் மேடையிலும் அலங்காரக் கொட்டகையின்கீழும் வெடித்துச் சிதறி சிறப்பு விருந்தினர்களின் முகத்திலும் கூடி நின்று வேடிக்கைபார்த்தோரின் முகத்திலும் மகிழ்ச்சிக்களிப்பைப் படிட்டன.

அதேவேளையில் சிராங்கூன் சாலையும், அதனை அடுத்து இருக்கும் 5 சிறுவிதிகளும் ஒளி வெள்ளத்தில் மூழ்கின. அவ்வட்டாரத்தின் தேவலோகச் சூழல் நவம்பர் 14ம் தேதி வரை நீடித்திருக்கும்.

பயணிகள் எவ்விதத் தங்குதடையின்றி வந்து செல்லும் இடங்களில் பிரபலமான இடங்களில் ஒன்றான சிராங்கூன் சாலை உள்ளுர் மக்களையும் பயணிகளையும் ஈர்க்கும்.

சிராங்கூன் சாலையில் அமைந்துள்ள இரு வண்ண வளையங்களில் உள்ள இரு கரங்கள் அங்கு வருவாரைக் கைகூப்பி அழைக்கின்றன. அதைப்போலவே 5 வீதிகளில் உள்ள சிறு வளைவுகளில் எழுதப்பட்டுள்ள இனிய தீபாவளி எனும் இருமொழி வாசகங்கள் அனைவரையும் வரவேற்கின்றன.

### விழாக்கிராமம்

ஒளியூட்டு மட்டும் மக்களைக் கவர்ந்து இழுக்காது. அக்டோபர் 17ம் தேதியிலிருந்து நவம்பர் 3ம் தேதி வரை கேம்பல் லேனில் அமைக்கப்பட்டிருக்கும் விழாக்கிராமம் உங்களுக்கு நல்ல விருந்தாக அமையும். போக்குவரத்துக்கு முடப்பட்டுள்ள அந்த வீதி விழாக்கோலம் பூன்னுள்ளது. இந்தியக் கலாசாரத்தின் சிறந்த அம்சங்களை அங்கு காணலாம். தள்ளுவண்டிகளில் ஆடைகள், அலங்காரப்பொருட்கள், உணவு, ஒவியங்கள், சிலைகள், கைவினைப்பொருட்கள்(handicrafts) மசாலா, கம்பளங்கள் காட்சிக்கு வைக்கப்படுவதுடன் விற்பனையும் செய்யப்படும். இவை அனைத்தும் தீபாவளி க்கு உங்களைத் தயாராக்கும் பொருட்கள் தானே?

கேம்பல் லேன் விளக்குகளும் விழாக்கோலமும், உள்ளுர் வெளியூர் கலைஞர்களின் தென் இந்திய வட இந்திய கலை நிகழ்ச்சிகளுக்கு நல்ல பின்னணியாக அமையும். ஞாயிற்றுக்கிழமை தலிர் தீபாவளி முன்தினம் வரை அங்கு நடைபெறும் கலைநிகழ்ச்சிகள் பலரையும் ஈர்க்கும்.

சிறந்த வகையில் அலங்காரம் செய்யப்பட்ட கடை என ஜோதி புஷ்பக்கடைத் தெரிவுசெய்யப்பட்டது. அது விற்கும் பொருட்களுக்கு ஏற்ப அலங்காரம் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டிருந்தால் அப்பரிசு அதற்கு கொடுக்கப்பட்டது. அலங்கார விளக்குகளைப் பார்க்கவும், பொருட்களை வாங்கவும் மட்டும் நீங்கள் சிராங்கூன் சாலைக்குச் செல்ல வேண்டியதில்லை. விட்டில் இந்தியா ஆர்கேடில் இருக்கும் விட்டில் இந்திய கலாசார மையத்தில் இந்திய பண்பாட்டை அறிந்துகொள்ளவும் சென்று வரலாம்.

சமய உணர்வு உள்ளவர்கள் அருள்மிகு மாரியம்மன் ஆலய தீயிதி விழா தொடர்பாக வெள்ளி ரதத்தில் பவனி வரும் திரளொபதி அம்மனை நவம்பர் 1ம் தேதி கேம்பல் லேனில் தரிசிக்கலாம்.

இவ்வொருவருக்கும் எல்லாவற்றிலும் ஒன்றைத் தரும் தீபாவளி ஒளியூட்டுவிழா ஆண்டு தோறும் நடைபெறும் நிகழ்ச்சியாகும்.

**சிங்கப்பூர் வரலாற்றுக் கவிதை தமிழிலும் சேர்த்து நான்கு மொழிகளில்**

சிங்கப்பூர் வரலாற்றை சித்திரிக்கும் கவிதைகள் அடங்கிய நினைவுகளும் ஆசைகளும் (Memories and Desires) எனும் புத்தகம் வெள்ளிக்கிழமை (அக்டோபர் 15) வெளியிடப்பட்டது.

சிங்கப்பூர் தேசிய பல்கலைக்கழகத்தின் யூனிபிரஸ் கலை நிலையம் இந்த நூலின் வெளியீட்டிற்கு ஏற்பாடு செய்தது. பல்கலைக்கழகத்தில் கலை வளர்ச்சிக்குப் பங்காற்றிய துணவேந்தர்(vice chancellor) விம் பின்னின் சேவைக்கு அர்ப்பணம் செய்யும் வண்ணம் அக்கவிதைத் தொகுப்பு வெளியீடு கண்டுள்ளது.

தமிழ்த் தேசிய மூலைக் கவுடகள்

BLOCK : 134 :- 12 - 157  
YISHUN STREET : 11  
SINGAPORE : 760134

Jeysakthivel/Erode,Ram Baskar/Mukundanur,Pugalethi/Maisoor,Dr.Ilamkamban/Palani,S.G.Z. Khan/Tirupur  
Vijayakumar/Putukottai, Ambikapathy/B.I.P., P.Arunkirinathan/MDMK, R.Ravi/Madurai,Kumar/DMK,Raj/TMC  
Veera,Madurakavi/Puttucheri,Rasamanikam/Salem,P.Sathyanaaranan/Calcutta,Sundaresan,Ramanujam/Delhi  
Prof.S.Ramamury,A.S.Visvanathan/Bangalore, Sam David/Vellur,P.V.Tamilanpan/Kovai,Dr.Lokambal,S./Kerala

அதிபர் எஸ் ஆர் நாதன் அதனை அதிகாரப்பூரவுமாக வெளியிட்டார். அப்போது அவர், வரலாற்றை ரொட்டித்துண்டுக்கு ஒப்பிட்டுப் பேசினார். அத்துண்டின் நறுக்கிய துணுக்கு ஒவ்வொன்றும் சிங்கப்பூரின் வரலாற்றைப் பிரதிபலிப்பதாகச் சொன்னார்.

சிங்கப்பூரின் 41 கவிஞர்களின் 106 கவிதைகள் நூலில் இடம் பெற்றுள்ளன. தமிழ்க் கவிதைகள் சில ஆங்கில மொழிபெயர்ப்புடன் இடம் பெற்றுள்ளன.

பிரபல புத்தகக் கடைகளில் கிடைக்கும் அந்நூலில் இடம் பெற்றுள்ள தமிழ்க்கவிதைகளை சிங்கை இணையத்தில் இடம் பெறச் செய்ய முயற்சிகள் எடுக்கப்படும்.

வரலாற்றுச் சின்னமாக வங்கி அறிவிப்பு

சிங்கப்பூரின் வரலாற்றுச் சின்னங்களின் எண்ணிக்கை 36 ஆக உயர்ந்துள்ளது. முதன் முதலில் ஒரு வங்கிக் கட்டடம் வரலாற்று நினைவுச் சின்னமாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. யுனைடெட் ஓவர்ஸீஸ் பேங்க (ஆலை) வங்கிக்கு அப்பெருமை கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆலை பிளாசா2-ல் (UOB Plaza2) நடந்த விழாவில் நினைவுப் பட்டயத்தை (plaque) தேசிய மரபுடைமைக் கழகத்தின் (national heritage board) தலைமை அதிகாரி திரு விம் சியாம் கிம் திறந்து வைத்தார். இந்த அதிநவீன்(ultra-modern) ஆலை பிளாசா அமைந்திருக்கும் இடத்தில்தான் மூன்று மாடி பொன்ஹாம் (Bonham) கட்டடம் மூன்பு இருந்தது. அக்கட்டத்தில் 1953ம் ஆண்டு இந்த வங்கி தன் நடவடிக்கைக்கைகளைத் தொடங்கியது.

சரவா நாட்டில் பிறந்த டத்தோ வீ சொங் யா என்பவர், வங்கியைத் தன் ஆறு நண்பர்களுடன் சேர்ந்து யுனைடெட் சீன வங்கி என்ற பெயரில் தொடங்கினார். இருமாதங்களுக்குள் அவ்வங்கி செயல்படத்தொடங்கியது.

1965ம் ஆண்டு சிங்கப்பூர் மலேசியாவை விட்டுப் பிரிந்து தனிக்குடியரசானபோது (republic) வங்கியின் பெயர் யுனைடெட் ஓவர்ஸீஸ் பேங்க் என மாற்றப்பட்டது. அதே ஆண்டில் அது தன் அனைத்துலக மயத்திட்டத்தையும் (globalisation programme) மேற்கொண்டது.

1970ம் ஆண்டு சிங்கப்பூர் பங்குச் சந்தையிலும் (stock market) மலேசிய பங்குச் சந்தையிலும் ஆலை வங்கி பட்டியலிடப்பட்டது(listed). ஆலை குழு நிறுவனத்திற்கு இப்போது 6000 வெள்ளி மூலதனமும்(capital) காப்பு நிதிகளும் (reserves) இருக்கின்றன. இதன் மொத்த சொத்துகளின் மதிப்பு(value of its total assets) 53,000 மில்லியன் வெள்ளியாகும்.

சிங்கப்பூரில் 73 கிளைகளையும் வெளிநாடுகளில் 64 அலுவலகங்களையும் கொண்ட ஆலை. சிங்கப்பூரின் தொழில்மயத் திட்டத்தில்(industrialisation) முக்கிய பங்காற்றியது. சிங்கப்பூரை இவ்வட்டார நிதி மையமாக (financial centre) உருவாக்கும் அரசாங்கத்தின் முயற்சிகளுக்கும் ஆதரவு கொடுத்தது.

சிங்கப்பூரின் வரலாற்றோடு பின்னிப் பினைந்துள்ள இந்த வங்கியை வரலாற்று நினைவுச் சின்னமாகத் தேர்ந்தெடுத்ததில் ஆச்சரியமில்லைதான்.

### கட்டாயக் கல்வி -அரசாங்கம் பரிசீலனை

முதல் உலகப் பொருளியல் (first world economy), உலகத் தரமிக்க தாயகம் (world class home) என்ற சிங்கப்பூர் இலக்கை நிறைவேற்றும் வகையில் தொடக்கநிலை நான்காம் வகுப்பு வரை கட்டாயக் கல்வியை அறிமுகப் படுத்துவது குறித்து கல்வி அமைச்சை பிரதமர் கேட்டுக்கொண்டுள்ளார்.

சிங்கப்பூருக்கு ஒவ்வொரு சிங்கப்பூரரும் முக்கியம் (everyone counts) என்பதால் கட்டாயக் கல்வி குறித்துப் பரிசீலிக்கும்படி கல்வி அமைச்சைத் தாம் கேட்டுக்கொண்டிருப்பதாக பிரதமர் கடந்த வாரம் (அக்டோபர் 13) நாடாளுமன்றத்தில் தெரிவித்தார்.

ஒன்பதாவது நாடாளுமன்றத்தின் இரண்டாவது கூட்டத்தொடரை(2nd session of the 9th parliament) தொடங்கிவைத்து அதிபர் எஸ் ஆர் நாதன் ஆற்றிய உரைக்கு நன்றி கூறும் விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு பிரதமர் கோ சோக் டோங் பேசினார்.

அனைவரும் கல்வி கற்கவேண்டும். ஒவ்வொரு சிங்கப்பூரரும் வாழ்க்கையில் பள்ளிப் படிப்பை மேற்கொள்ளும் வாய்ப்பினைப் பெற்றிருக்கவேண்டும் என்று பிரதமர் வலியுறுத்தினார்.

சிங்கப்பூரில் ஒவ்வொரு ஆண்டும் மூன்று விழுக்காட்டினர் அதாவது 1500 சிறுவர்கள் தொடக்கநிலை முதல் வகுப்பில் பதிவுத்தினை என்ற பள்ளிவிவரம் (statistics) தன்னை தெரிவித்து நீண்ட ஆலைகளை கட்டுகின்றன.

Russia: Sukumar, Paraman/Moscow, KSA: Prof. Masilamani: Dubai:Naseer Bahrain:Abdul Oman:Kannan  
SriLanka: Kamsanthy, Mahesan/Jaffna, Devakadasam, Thamaraitivan/Trinco, Relanki Selvaraja, Ilancheliyan,  
Sokkello Shammugam /Colombo, K. Sabarantam, V. Kanthakumar/Batticaloa, Satchi/Vavuniya, Balaji/Haiton, Antony  
Jeeva, Kanagaratnam/Kandy, Dr. Thavayogan/Matale, Ramesh/Kurunagal, Priya/Mullaitivu, Amaradas/Kilinochi  
Jeewa, Manoharan/Kalutara, USA: Baskaran, Australia: Pavalam, Pathma, Korea: Ramee, Japan: Satchi/Fiji: Satchi  
Valvai.

இந்த முன்று விழுக்காடு என்பது மிகவும் குறைவு என்பதால் கட்டாயக் கல்வியை இதுவரை கல்வி அமைச்சர் எதிர்த்துவந்தது. முதல் உலகப் பொருளியல் (வளர்ச்சிகண்ட), உலகத் தர தாயகம் என்ற நம்முடைய இலக்கை நிறைவேற்ற உதவும் நீண்டகால அனுகுழுறையை(approach) தமது உரையில் பிரதமர் விளக்கினார். அந்த இலக்கை நிறைவேற்றுவதில் ஏற்படக்கூடிய பல இடையூருகளை அவர் எடுத்துரைத்தார்.

## குறைந்தவரும் பிறப்பு விகிதம்

சிங்கப்பூரில் பிறப்பு விகிதம் குறைந்து வருவதை ஓர் இடையூராகக் குறிப்பிட்ட பிரதமர், உயர்நிலைக் கல்விக்கும் மேலாகப் படித்த பெண்களில் ஜவரில் ஒருவர் தனது ஆயுள் முழுவதும் மணமாகமலேயே உள்ளனர் என்பதைச் சுட்டிக்காட்டினார். ஆகையால் குறிப்பாக அதிகக் கல்வி கற்ற பெண்கள் திருமணம் செய்து கொண்டு இல்ல வாழ்க்கையில் ஈடுபட நாம் ஊக்குவிக்க வேண்டும்.

அதைப்போல கல்வி கற்ற திறமைக்க வெளிநாட்டவர்களைக் கவர்வதோடு (attract foreign talents) வெளிநாட்டில் குடியேறும் சிங்கப்பூர்களையும் நாம் இங்கேயே தக்கவைத்துக்கொள்ள பாடுபட வேண்டும் என்று பிரதமர் குறிப்பிட்டார்.

தாயகத்தில் மக்களின் உணர்ச்சி பூர்வமான ஈடுபாட்டை (active citizenship) அதிகரிக்கும் வகையில் ஒரு வெகுமதித்திட்டத்தை அரசாங்கம் அமல்படுத்தும் என்றார். பயனுள்ள மோய்ச்சைகளைத் தனியாகவோ குழுவாகவோ தெரிவிக்கும் சிங்கப்பூர்களுக்கு அரசாங்கம் வெகுமதி வழங்கும். இந்த வழியில் சிங்கப்பூரை யோசனைகள் நிரம்பிய நாடாக உருவாக்கமுடியும் என்றார் பிரதமர் கோ.

மக்களுடன் கலந்து ஆலோசனை, மக்கள் ஈடுபாடு பற்றி விளக்கிய அவர், கலந்தாலோசனை என்பது ஒவ்வொரு சிங்கப்பூரரையும் உள்ளடக்க வேண்டும் என்றோ ஒவ்வொரு கொள்கையையும் அமல்படுத்துவதற்கு முன் மக்களுடன் அதைப்பற்றி விவாதிக்க வேண்டுமென்றோ பொருட்பாது என்றார்.

அதைப்போலவே சிங்கப்பூர்கள் தெரிவிக்கும் எல்லா யோசனைகளும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் என்றும் எதிர்பார்க்க முடியாது. அரசாங்கத்தின் கொள்ளுகையை மாற்ற வேண்டும் என்று விரும்பும் எவரும் அரசாங்கத்துடன் விவாதத்தை எதிர்நோக்க வேண்டும் என்றார். பாதக எண்ணம் அல்லது உள்நோக்கம் இல்லாதவர்கள் தங்கள் யோசனையை அரசாங்கம் எதிர்க்குமோ என்று அஞ்சத் தேவையில்லை என்று பிரதமர் கோ சொன்னார்.

"கல்வி நீண்ட காலம் நீடிக்கும். மரத்தை வளர்க்க பத்தாண்டு எடுக்கும். மனிதரை வளர்க்க நூறாண்டு எடுக்கும்" சீனப் பழங்குமிழி

சிங்கப்பூர்த் தமிழிலக்கியத்தில் முதல் முனைவர் பட்டம்

சிங்கப்பூரில் 1887 இல், முதல் தமிழ் இலக்கியம் தோன்றியது. சிங்கப்பூரில் 1959லிருந்து தமிழ் ஆட்சி மொழியாக இருந்து வருகிறது. இருப்பினும் இப்பொழுதான் சிங்கப்பூர்த் தமிழ் இலக்கியம் முனைவர் பட்ட அளவிற்கு ஆய்வு செய்யப்பட்டுள்ளது.

"சிங்கப்பூர்த் தமிழ் படைப்பிலக்கியம் ஒரு திறனாய்வு 1965-1990" என்றும் தலைப்பில் இவ்வாய்வு அமைந்தது. சிங்கப்பூர் நன்யாக் தொழில் நுட்பப் பல்கலைக் கழகத்தில் இவ்வாய்வை இரா சிவகுமாரன் மேற்கொண்டார்.

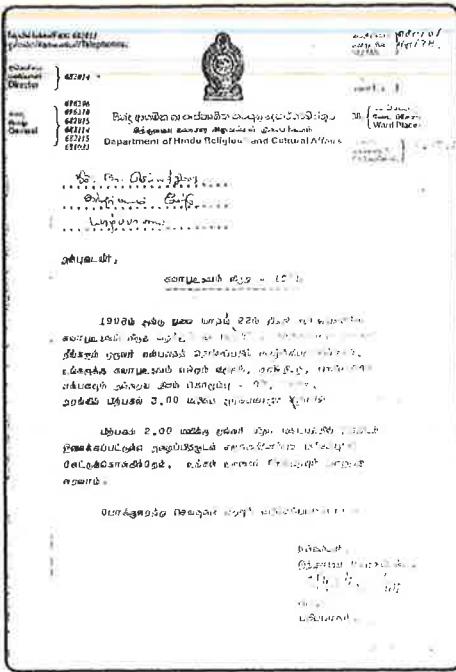
ஆய்வை வெற்றிகரமாக முடித்துக் கடந்த 27 ஆகஸ்ட் 199 என்று நடைபெற்ற பட்டமளிப்பு விழாவில் டாக்டர் பட்டமும் பெற்றார்.

சிங்கப்பூர்த் தமிழ்ப் படைப்பிலக்கியம் தொடர்பாகப் பல ஆய்வுக்கட்டுரைகள் வந்திருந்த போதிலும் முதன் முதலாக முனைவர் பட்ட அளவில் சிங்கப்பூர்ப் படைப்பிலக்கியத்தை ஆய்வு செய்தது இவரே. 1965 முதல் 1990 வரை நூல் விடவில் வெளியாகிய மரபுக் கலித்தகள், குழந்தைப் பாடல்கள், புதுக்கலித்தகள், நாவல்கள், நாடகங்கள், ஆசியவற்றை இவர் ஆய்வு செய்துள்ளார்.

டாக்டர் இரா சிவகுமாரன் தற்பொழுது சிங்கப்பூர் தேசிய கல்விக்கழகத்தில் துணைப் பேராசிரியராகப் பணி புரிந்து வருகிறார். தமது ஓய்வு நேரத்தில் பழைய ஏர்போர்ட் ரோடு வசிப்போர் குழு ச. ஜோஸ் தொகுதி இந்திய நடவடிக்கை நிர்வாகக்குழு, சமூக நிலைய மேலாண்மைக்குழு ஆசியவற்றின் உறுப்பினராகச் சமூக சேவையாற்றுகிறார். சிங்கப்பூர் திருமுறை மாநாட்டின் துணைச் செயலாளராகவும் பணியாற்றிவருகிறார்.

அன்பான தமிழர்களே! உங்களில் பலர் சந்தாபீசலுக்கு, ஆக்காங்கள் அனுபவி, அருமையான வாசகர்களுக்கும் எழுதி மிகவும் ஈடுபாடு காட்டிவருகிறீர்கள். உங்களுக்கு தீவியபூர்வமான நன்றிகள் !!

# கலாபூஷணம் விருது பெற்ற



## இலங்கை கலாச்சார

அமைச்சர் சில வேளைகளில் தமிழ்களையும் கொரவித்துக் கொள்கின்றது. அதிலும் சிபாரிகள் இன்றி திறமையான கலைஞர்களை தேர்வு செய்து பரிசில்கள் வழங்குவதும் ஆச்சரியமான வேண்டிய விடயம். அந்த வகையில் யாழ்ப்பானம் நவாலியைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட பிரபல கலைஞர் நவாலியுர். நா.செல்வத்துரை அவர்களை கலாச்சார அமைச்சு 1998 ஆம் ஆண்டிற்கான "கலாபூஷணம்" விருது வழங்கி கொரவித்தது குறிப்பிடத்தக்கது.

காலம் கடந்து இவருக்கு இவ்விருது வழங்கப்பட்டதும் தகுதியான ஒரு கலைஞருக்கே வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. 1951-இல் இருந்து கலைப் பணியை ஆரம்பித்திருக்கும் திரு நவாலியுர் நா.செல்வத்துரை அவர்கள் நாடகங்கள், கதைகள், கவிதைகள் என்ப பல துறைகளில் ஒளிவீசியவர். நாடகத் துறையில் சிரித்திரம், இலக்கியம், புராணம், சமூகம் என ஜம்பத்திற்கும் மேற்பட்ட நாடகங்களில் பரிஞமித்துள்ளனர். இவை கண்டி, மாத்தளை, மெளசாக்கல, பன்விலை, தெல்தெனிய, வத்தேகம, நாவல்பிட்டிய போன்ற மலை நாட்டுப் பிரதேசத்திலும், கொழுப்பு, யாழ்ப்பானம், கிளிநொச்சி, பரந்தன், வண்ணி என தமிழர்கள் நிறைந்து வாழும் பகுதிகளிலும் மேடையேற்றப்பட்டிருக்கின்றன.

1976இல் இவங்கையில் தயாரிக்கப்பட்ட "காத்திப்பேன் உனக்காக"

## நவாலியுர் நா.செல்வத்துரை

வசனம் எழுதியதுடன் முக்கிய குணக்கித்திர பாத்திரத்திலும் நடித்திருக்கின்றன.

1974இல் இவர் எழுதி மேடையேற்றிய "தாய் நாடு" என்னும் நாடகம் மிகவும் புகழ் பெற்று இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் மேடையேறியது. இந் நாடகத்தின் கரு கண்டியைக் கடைசியாக ஆண்ட தமிழ் மன்னன் கண்ணுச்சாமி என்னும் "மூன்றாம் விக்கிரம ராஜேஷ்வரனின்" வரலாற்றை மையமாகக் கொண்ட ஒருங்க நாடகமாகும். பல மேடையேற்றங்களுக்குப் பின் நாடகம் புகழடைந்து வரும் வேளையில் "தாய் நாடு" என்ற பெயர் இலங்கை அரசின் பார்வையில் வித்தியாசமாக தெரிந்திருக்க வேண்டும். பின்பு இந்த நாடகத்தை மேடையேற்றக் கூடாது என பொலிசாரல் அனுமதி மறுக்கப்பட, அதே நாடகத்தை ராஜேஷ்வரசம் என பெயர் மாற்றம் செய்து பின்பு பல தடவைகள் மேடையேற்றிய பெருமைக்குரியவர்.

1968இல் "முகை வெடித்த மொட்டு" என்ற நாவைலை எழுதி வெளியிட்டு இலங்கை அரசின் சாகித்திய மண்டல பரிசினை பெற்றவர்.

பைபிளில் (வேதாகமம்) 150 சங்கீதங்களையும் இலகு தமிழில் கவிதையாக்கியின்னார். இவற்றில் 40 கவிதைகள் (இப்போது திருப்பாடல்கள் என்னும் பெயர்) யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து வெளிவரும் உதயன் பத்திரிகையின் வர இதழான சஞ்சிவிலில் வெளியாகி இருந்தது.

1977இல் இவங்கை வாணையில் கிறிஸ்தவ நேர நிகழ்ச்சியில் பல நாடகங்களை தயாரித்து வழங்கியிருக்கின்றனர்.

1988இல் கந்தர்மடப் புலவர் செ.தெட்சணாஸுரத்தியின் எழுத்துருவில் தயாரிக்கப்பட்ட வீடியோ படமான பூதத் தம்பில் புரட்சி வேடம் ஒன்றில் நடித்து பாராட்டுக்களை பெற்றவர்.

தான் எழுதிய சில நாடகங்களுடைத் தொருத்து விளக்கிவாடுகள்



வெளியிட்டிருக்கின்றனர்.

இவர் எழுத்துத் துறையில் மினிந்தாரா? கலைத் துறையில் மினிந்தாரா? என்று பிரத்துப் பார்க்க முடியாவில்லை. இவருடைய எழுத்தில் ராஜேஷ்வரகளுக்குள் இறுக்கமும், ராஜேஷ்வரகளுக்குள் இளக்கமும் கைகோர்த்து செல்கின்ற கமலாய்யும் இணைந்திருக்கும். இவரின் எழுதுகோளின் சித்து விளையாட்டுக்கள் சிந்தனை ஊற்று மட்டுமல்ல கவிதைகள், கதைகளின் களமாகவும் திகழ்ந்துள்ளன.

வெற்றிலை ஒரு நிறம், சன்னணமுப் பூரு நிறம், பாக்கோ ஒரு நிறம். இவை மூன்றும் சேருகின்ற போது விளைவது சிவப்பு நிறம் இந்த சிவப்பு இவை மூன்றும் சேருகின்ற போது வருகின்றதா? அல்லாவிட்டால் இந்த மூன்றிலும் சிவப்பு ஒழிந்து இருக்கின்றதா?

கதை, கவிதை, நடிப்பு இப்படி பஸ்துஷாயும் இவெளி அந்கிமிருந்ததால் இன்று "கலாபூஷணம்" விருது இவரை நாடி வந்திருக்கிறது.

அறுபத்து ஐந்து வயதிற்கு மேலான போதும் எழுத்திலும் நடிப்பிலும் இருபத்தெந்து வயது இனமையை பதியவைக்கும் திரு நவாலியுர். நா.செல்வத்துரை அவர்களுக்கு இவங்கை கலாச்சார அமைச்சர் வழங்கியிருக்கும் "கலாபூஷணம்" விருது பொருத்தமானதே.

**வண்ணை தெய்வம்**

சிறார்கள்பகுதி:

## சிறுவர்களுக்கான கதைகள்: ராம். பாஸ்கர்

### நான்கு மாடுகளும் ஒரு சிங்கமும்

நான்கு மாடுகள் ஓரிடத்தில் ஓற்றுமையாக மேய்ந்து கொண்டிருந்தன. அவைகளை சீங்கம் ஒன்று பார்த்தது. கொழுத்த மாடுகளைப் பார்த்ததும் சீங்கத்திற்கு உற்சாகம் தாங்க முடியவில்லை. ஆகா! நல்ல வேட்டை என்று எண்ணியது. மாட்டுக்கறியைப் பற்றி அது நினைக்கும்போதே வாயின் ஓரத்தில் உழிழ்நீர் வழிய, நாக்கைத் துளாவியபடியே மாடுகளிடம் ஆக்கிரோஷாகப் பாய்ந்தது. அப்போது நான்கு மாடுகளும் மிக ஓற்றுமையாக தம்முடைய கொம்புகளால் பாய்ந்து சீங்கத்தைத் தாக்கியது.

காட்டிற்கே ராஜாவான் சீங்கம் மாடுகளால் உடம்பின் பல இடங்களில் காயம் ஏற்பட்டு ஓடியது. உயிர் தப்பித்தால் போதும் என்று ஓடிய சீங்கம், பீன்னால் தீரும்பிப் பார்த்து மாடுகள் தூரத்தி வரவில்லையென்றதும் அதுவரை அதைப் பிடித்திருந்த பயம் அகன்று நிம்மதீயாகியது. காயம் பட்ட உடல் சோர்ந்து போனதும், தளர்ந்து வீழ்ந்தது.

அவ்வழியாக வந்த நரி அச்சீங்கத்தைக் கண்டது. ‘கற்றாரைக் கற்றாரே காழுவார், மூர்க்கரை மூர்க்கரே முகருவா’ என்ற பழமொழிக்கேற்ப நரி காயம் பட்ட சீங்கத்திடம் இருக்கத்துடன் பேசியது.

“சீங்க ராஜாவே, உங்களைக் கண்டாலே மிருகங்கள் காத தூரம் ஓடும். இக் காட்டில் யார் உங்களைக் காயப்படுத்தியது, சொல்லுங்கள்! இப்போதே நான் சென்று குடலை உருவி மாலையாகப் போட்டு வருகிறேன்” என்றது. உண்மையில் நல்ல நண்பனாக இருந்தது என்றால், நீ செய்தது தவறு என்று எடுத்துக் கூறும். நயவஞ்சுகளான நரி சீங்கத்தை ஆழித்திட அல்லவா எண்ணியது. ஆகா இது தான் வாய்ப்பு. நாம் தனியாக மாடுகளை எதிர்த்து நின்று வெற்றி பெற்றுமுடியாது. சீங்கத்தைத் தூண்டிவிட்டால் தான் அது முடியும். நமக்குக் கறியும் கிடைக்கும் என்று தீட்டம் போட்டது. ஒன்றுமே தெரியாதது போல் கேட்டது.

‘சர்டா தம்பி நரியாரே, நானே காயம் பட்டு வந்து விட்டேன். நீ அதுகளிடம் சென்றால், அதுகள் வீடும் மூச்சிலையே பொசுங்கிப் போய்விடுவாய்’ என்றது. ‘சரி ராஜா, நானொரு உபாயம் சொல்கிறேன். நீங்கள் புதர்ப்பக்கம் மறைந்து நில்லுங்கள். நான் சென்று அந்த மாடுகளுக்குள் கலகம் மூடிவிடுகின்றேன். ஒரு மாட்டை ஸ்பாடியாவது நெந்சாகப் பேசி, புதர்ப் பக்கம் அழைத்து வருகிறேன். நீங்கள் குபீரென்று பாய்ந்து கழுத்தைக் கடியுங்கள். நான் இரண்டு கண்களையும் மன் வீசி குருடாக்குகிறேன். ஆனாக்குப் பாதியாகப் பிரித்துச் சாப்பிடுவோம் என்றது. சீங்கமும் சரியென்றது.

மாடுகள் மேய்ந்த இடத்திற்கு சென்ற நரி, முன்ஜாக்கிரதையாய் தனியாக மேய்ந்து கொண்டிருந்த கறுப்பு மாட்டின் ஓரமாய் போய் சோகமாய் புல் சாப்பிடுவது போல் நடித்தது. நரி புல் தீந்றதைப் பார்த்த கறுப்பு மாடு, ‘என்ன நரியாரே! சைவமாய் மாறிட்டியா?’ என்று கேட்டது. ஆமா, நான் இனிமேல் சுத்த சைவமா மாறிட்டேன். நீ ரொம்ப அழகாய் இருக்கே. ஆமா நீ வெளுத்தெல்லாம் பாலுன்னு நினைக்கிறே. உனக்கு நல்லவங்க கெட்டவங்க யாருங்னே தெரியமாட்டேங்குது. உன் உயர்ந்த குணத்திற்கு ஒரு தீங்கும் வராது. ஆனா உன்னை நினைச்சா பாவமா இருக்குது.’ என்று பவ்யமாய் பேசியது நரி.

‘ஏன் என்ன காறணம்?’ கறுப்பன் மாடு கேட்டது.

‘அந்த மூனு சேப்பன் பயலுக நல்ல புல்லு இருக்கிற இடமாப் பார்த்து மேய்ஞ்சிட்டு உன்னை இந்த கட்டாந்தரையைச் சுரண்ட விட்டிருக்கானுவ பாரு. மேலும், அவன்களுக்கு நீ கறுப்பன்கிறதாலே ரொம்ப இளக்காரம்பா. இதெல்லாம் நான் சொன்னா உனக்கு எங்கே மண்டையில் ஏற்போகுது. பாவம் நீ. உன் எலும்பெல்லாம் தெரியும் போது, எனக்குப் பெரிய வயித்தெரிச்சலாயிருக்குது.’

உடன் கறுப்பு மாடு சதாரித்துக்கொண்டு பேசியது - 'அவங்க என்னை நல்லாத் தான் கவனிச்சுக்கிட்டு இருக்காங்க. நீ குசம்பு மூட்டாதே' என்றது கறுப்பன் மாடு.

உடனே நாரி 'கொஞ்சம் மெதுவா அவங்க காதுல வீழாம பேச. நான் போய் அவங்ககிட்ட பேசுறேன் பாரு. அவங்கள் யாராவது ஒருத்தர் இந்தக் கட்டாந்தரையிலே வந்து புல் மேய்ட்டுமே பார்க்கலாம். அவங்க நல்லவங்களா இருந்தா அங்கே உன்னை அழைச்சிட்டுப் போகட்டுமே பார்ப்போம். நான் போய் கேட்கிறேன். சம்மாவிடக் கூடாது இதை. கறுப்புன்னா இளக்காரமா. இதோ போறேன்' என்றபடியே மெதுவாகச் சீவப்பு மாடுகளிடம் சென்றது. 'வணக்கங்க' என்றது.

மூன்று பேரும் ஓரே குரவில், 'போடா வஞ்சகப் பயலே போடா' என்றன. நாரி உடனே 'உங்களை நெனக்சாத் தான் பாவமா இருக்கு. அவன் கறுப்பன் நல்லா இருக்கணுமே நீனெனச்ச, அவனை நல்ல ஆளுர புல்லுல மேய வீட்டுட்டு நீங்க இங்கே கட்டாந்தரையிலே மேயற்க. ஆனா அவன் என் கிட்ட என்ன சொன்னான் தெரியுமா? 'சீவப்பு மாடுகள் மூன்றும் சேர்ந்து கெட்டது' என்று சொன்னான். 'என் கிட்ட நின்னு யாரும் மோதமுழயாது. நாலு பேரை எதிர்த்துச் சமாளிப்பேன். நேற்று கூட சீங்கத்தை கீழிச்ச அனுப்பினதே நான் தான். மேலும், நான் தான் அழகு. என் அழகு என்ன, கம்பீரம் என்ன. ஆண்களுக்குக் கறுப்புத் தான் அழகு. என்ன ஒத்துக்கீறியான்னு என்னைக் கேட்டான். நான் அவன் மேல உள்ள பயத்தீல ஒண்ணும் சொல்லல. உண்மையைப் பேசுறது தான் என் வழக்கம். அதனால், ஆண்களுக்கு கறுப்பு தான் அழகு என்கிறதை ஒத்துக்கிட்டு வந்தீட்டேன்.

அந்த நேரம் பார்த்து, கறுப்பு மாடு காதில் ரா ஒன்று புகுந்து வீட, ராயை வெளியேற்ற தலையை பலமாக ஆட்டியது கறுப்பு மாடு. நாரி உடனே 'பார்த்தீர்களா! நான் தான் தலைவன் பெரிய ஆளுங்கீறான். இதோ பாருங்க. கொம்பை ஆட்டி என் கிட்ட யாரும் மோதி ஜெயிக்க மூடியாதென்கீறான். நேற்று சீங்கத்தை ஓட ஓட வீரட்டினது அவன் மட்டும் தானா? கேட்டுப் போவோம்னு வந்தேன். அவனைப் பற்றித் தெரியும். சுரியான புமுகுணிப் பயல். நீங்க எல்லாம் தங்கம்'. இப்படிப் பலப்பலவாறாய் சீவப்பு மாடுகளைப் புகழ்ந்து பேசிக்கொண்டே இருந்தது. மாலை நேரம் ஆகீவிட்டது. நாரியின் இப்போதனையால் மனம் வெறுத்த மூன்று சீவப்பு மாடுகளும் வேகமாகத் தம் தொழுவத்தை நோக்கிப் புறப்பட்டன.

எப்போதும் தன்னையும் சூப்பிட்டுச் செல்லும் சீவப்பு மாடுகள் இன்று சூப்பிடாமல், நான் சூப்பிட்டும் காதில் வாங்காமல் செல்கின்றனவே. என்ன காரணம் என்று கலங்கி நின்றது கறுப்பன் மாடு. நாரி இதைப் பார்த்துச் சந்தோஷம் கொண்டது. என்றாலும், அதை வெளிக்காட்டாமல் முன்னை வீடச் சோகமாய் முகத்தை உம்மென்று வைத்துக்கொண்டு, 'பார்த்தீயா! உன் கறுப்பு அவர்களுக்கு ஒத்துக்கொள்ளாதாம். அதற்குத் தான் தனியே மேய்ந்து கொண்டிருந்தார்கள். என்னைக் கூட வருந்தீயழூத்தார்கள். என்னையும் உன்னுடன் சேராதே என்றார்கள். நான் தான் உன் மேல் இருக்கப்பட்டு வந்தேன். நீ அழாதே. இதோ பாரு! என் வீரு மாளிகையாட்டம் இருக்குது. நீ அங்கே ராஜாவாட்டம் இருக்கலாம்னு அழூத்தது. இதை நம்பிய கறுப்பு மாடு நாரி பீன்னே சென்றது. புதர் அருகே ஏற்கனவே சொல்விருந்து சீங்கம் பாய்ந்து கறுப்பு மாடு டின் கழுத்தைப்பீர்க்க, நாரி மாடு டின் கண்களில் மன்னை வாரி இறைக்க, கறுப்பு மாடு கீழே வீழி, அதைக் கொன்று இரண்டும் சாப்பிட்டன. ஒருவாரம் சென்றபின், மற்ற மாடுகளிடமும் சென்று விதவிதமான பொய்களைச் சொல்லி கலகழுத்தி மற்ற மூன்று மாடுகளையும் ஒன்றன் பீன் ஒன்றாகச் சாப்பிட்டன.

ஆகவே, குழந்தைகளே பாடுத்தீர்களா இக் கதையை. இதீவிருந்து தெரிவது என்னவென்றால், நீங்கள் எல்லாம் ஒற்றுமையாய் இருக்கவேண்டும். முதலில், கூடப்பிறந்தவார்களுடன் ஒற்றுமையாய் இருக்கவேண்டும். மற்றும் பள்ளிக்கூடத்தில் நம் வகுப்புத் தோழர்களிடத்தில் நீங்கள் ஒற்றுமையாய் இருக்கவேண்டும். மற்ற இன மக்களிடையேயும் சகிப்புத்தன்மையோடும் ஒற்றுமையோடும் இருக்கவேண்டும்.

புரிகிறதா?



**சிறுவர்களுக்கான கதைகள்: ராம். பாஸ்கர்  
முற்பகல் செய்யின் பிற்பகல் விளையும்**

பாரத நாடு முன்னொரு காலத்தில் 56 தேசங்களாகப் பினவு பட்டிருந்த பேரு, அதிலீலான்றான சேரநாட்டை நெடுஞ்சேரலாதன் என்ற மன்னர் ஆண்டு வந்தார். அவருக்கு இரு மகன்கள். முத்தவன் செங்குட்டுவன். இவரையவன் இளங்கோ. மகன்கள் இருவரும் கல்வியிலும், வீரத்திலும் மிகச் சிறந்து விளங்கினர்.

ஓருநாள், சேரமன்னர் சபைக்கு ஒரு முனிவர் வந்தார். அவர் சொன்னதெல்லாம் நடந்தது. மன்னர் நெடுஞ்சேரலாதன் தம் மனைவி, மக்களோரு முனிவரின் கால்களில் விழுந்து வணங்கினார். தனக்குச் சரிசமரான அசனத்தில் முனிவரை அமரவைத்தார் மனனர்.

முனிவர் அரசகுழுமர்களை உற்றுநோக்கினார். பின், மன்னரை நேர்க்கி, மன்னர உங்கள் இவைய குமாரன் தன் முடி கடுவான் என்று கூறினார். உடனே இவையவரான இளங்கோ எழுந்து, ‘இது என்ன நியாயம், அருமை அண்ணன் அட்சி புரிய இருக்கும்போது என்ன மன்னன் என்று சொல்கின்றிர்க்கே. இது முறையா? அஹால், முனிவர் பெருமானே உங்கள் வாக்கை நான் மதிக்கிறேன். உங்கள் வாக்குப்படி பலித்து விடுமோ என்று அஞ்சகிறேன். என் அண்ணன் செங்குட்டஞ்செனே அரசனாக வேண்டும். அதற்காக நான் துறவறம் ஏற்கிறேன். எனக்கு தீட்சை கொடுங்கள் முனிவ பெருமானே! என்று முனிவரின் கால்களைப் பிடித்துக்கொண்டு கதறினார்.

மேலும், தன்னுடைய அழகிய பட்டாடைகளையும் பொன்னபரணங்களையும் கழற்றினார். தாய், தந்தையர், மக்கள் எவ்வளவோ கதறியும், வற்புறுத்தியும் கோரமல் காவியடை உடுத்தி அரண்மனையை விட்டு வெளியேறினார். குணவரயில் கேட்டம் என்ற இடத்தை அடைந்து தியானம் செய்தார். அறிவில் சிறந்த ஞான குருமர்களுடன் பழகினார். தமிழில் பெரும் புலமை பெற்றார். அழியக் காவியமான ‘சிலப்பதிகாரம்’ என்ற காவியம் படைக்குர்.

இனங்கோ அரண்மனையை விட்டு வெளியேறியிரவிட்டால், முனிவர் வாக்குப்படி முனிவரைக் கொண்டே உடனே பட்டாமிஷேகம் செய்வித்திருப்பார் மன்னர். தன் அண்ணையுக்குக் கிடைக்கும் பதவியை தான் எடுத்துக் கொள்ளக் கூடாது என்று இனங்கோ அடிகள் தியரகம் செய்தார். அனால் இன்று, பதவிக்காகக் கூடப்பிறந்த அண்ணையே கொலை செய்கின்ற காலமராகப் போய்விட்டது. கேவலம் 100 குழி நிலத்திற்காக நடக்கின்ற கொலைகள் எத்தனை எத்தனை.

குழந்தைகளே! இது பேரன்ற நிகழ்ச்சிகளை நீங்கள் பத்திரிகை, தொலைக்காட்சி போன்றவற்றில் பரத்திருப்பீர்கள். இது பேரன்ற சனத்தனமரன செயல்களை நீங்கள் எக்காலத்திலும் செய்தலரகரது.

அன்று பதவியைத் துறந்தாலும் தமிழன்னையின் சிம்மாசனத்தில் ராஜர பேண்று அமர்ந்திருக்கின்றார் இளங்கோவடிகள். அப்பிரக்கணக்கான அண்டுகள் கடந்தும் கார்பியச் சக்கரவர்த்தியருப் பேசப்படுகின்றார். இன்றும் நம் மனங்களில் முழுகுடாமன்றராக இருக்கின்றார்.

குழந்தைகளே! நீங்களும் அவர் போன்ற தியாக உணர்ச்சியுடன் வரழவேண்டும். உங்களுக்கு கிடைக்கும் உணவை மற்றவர்களுடன் பகிர்ந்து உண்ணூங்கள். அது தான் தியாகம்.

இதைக்கரண் பேறினுர் டாக்டர் மு.வரதராசன் சொன்னார்: ‘வீட்டைத் தறப்பது, செல்வத்தை வழங்குவது, உயிரைக் கொடுப்பது இவைகளும் தியாகம் தான். அனால், அன்பானவர்கள் ஒருவருக்கொருவர் விட்டுக் கொடுத்து வரமும் தியாகம் தான் பெரிய தியாகம்’ அதைவே, குழந்தைகளே அவர் சொன்னபடி நடவடிக்கை. உயர்வு கிடைக்கும்.

## சிறுவர் பகுதி

**எறும்பு**

ஸ்ரீ. ஜி. இசட். கான், திருப்பூர்

ஊர்ந்து செல்பவற்றுள் சாதாரணக் கண்களுக்கு ஓரளவு தெளிவாகத் தெரிபவைகளில் சிறியது எறும்பு. இவற்றுள் பலவகை உள்ளன. வீருகளில் பெரும்பாலும் இனிப்புப் பண்டங்களின் சமீபம் சுறுசுறுப்பான கறுப்பு சீனி எறும்புகள் தென்படும். இவை அநுவேறுப்பை ஏற்படுத்துவதில்லை. எவ்வரையும் கடிப்பதும் இல்லை. வெயில் இல்லாத இடங்களில் அவை பற்றிய பண்டங்களை லேசாக உதறினால், சிறிது நேரம் வைத்திருந்தால் அவை ஒடிவிடும்.

மற்றெந்தும், மிக நுண்ணிய எறும்புகள் வரிசைக் கிரமமாக குளிர்ச்சியான இடங்களில், டம்ஸர் செம்பு போன்றவற்றில் நிறைந்து கொள்ளும். இவற்றைப் போக்க ஒரு குச்சியில் துணியைச் சுற்றி லேசாக மண்ணெண்ணெயில் தொட்டு, அதற்குச் சமீபமான இடங்களில் தடவி விட்டால், அவை மறைந்து விடும்.

அடுத்தது, சிவப்பு வர்ணத்தில் சிறியதும், பெரியதுமாக இருவகை எறும்புகள் உள்ளன. இதில் ஒன்றின் கடி மிதமாகவும், மற்றெந்தின் கடி அதிகமாகவும் இருக்கும். இனிப்பு, மற்றும் சரக்கசிவுன் இடங்களில் தென்படும்.

இந்த எறும்புகள் தம் எடையை விட அதிக எடை கொண்ட பொருளை வட்டமாகச் சுற்றி, பற்றி தம் இடத்திற்கு கொண்டு செல்லும். சாரை சாரையாக அணிவகுத்துச் செல்லும். அதே சமயம், எதிர் எதிராக ஒன்றை ஒன்று சந்தித்தும் செல்லும்.

தூங்கும் வேளை சில சமயங்களில், கறுப்பு எறும்போ, சிவப்பு எறும்போ காதிற்குன் சென்று விடும். அச்சமயம் லேசான துணியை அல்லது பஞ்சு சுற்றிய லேசான குச்சியைக் கொண்டு காதில்— காதின் சவ்வு பாதிக்காத வண்ணம்— தேங்காய் எண்ணெயில் குச்சியை நன்றாக காதில் சுழற்றினால், அந்த எண்ணெய்ப் பசையில் எறும்பு ஒட்டிக்கொண்டு வெளியேறவிடும்.

பானமோ, காபியோ குடிக்கும்போது, எறும்பு எவ்வயும் அதில் விழுந்திருப்பது தெரிந்தால், கரண்டியால் அல்லது விரலால் எடுக்கவிட்டுக் குடிப்பாக நலம். ஒருவேளை பருகியான் தெரிந்தாலோ, வேறொன்றும் அதில் எறும்பிருந்ததாகத் தெரிவித்தாலோ பயப்பட வேண்டியதில்லை. குமட்டலோ, சஞ்சலமோ ஏற்பட்டுவிடும் என்ற சங்கடம் கருதியே பெரியவர்கள் சிலர் வினையாட்டாக சொல்லி வைத்தார்கள் ‘எறும்பு தின்றால் பர்வை நன்கு தெரியும்’ என்று! இப்போது உண்மை புரிந்ததா குழந்தைகளோ!!





## மனிதமே! நின்று கவனி!! செயல்படு!!!

**எழுதியவர்: எஸ்.வெள்ளிங்கீரி**

கணவனுக்கும் மனைவிக்கும் இடையில் நிலவும் அன்பில் உதித்த குழந்தையென்னும் முத்தே குடும்பத்தின் சொத்து! குழலும்...யாழும் தரும் இனிய ஒசையல்ல இது. மிகச் சிறந்த ஒசை. குடும்பத்தில் என்றும் கேட்கும் குழந்தையின் மழலைச்சொல்லே சிறந்த ஒசை. இதைக் கேட்டிராதவர்களே குழலையும் யாழையும் இனிய ஒசையென்பார் என்று பொய்யாமொழிப் புலவர் வள்ளுவார் கூறுகின்றார். அவர் கூற்று என்றும் பொய்யாவத்தில்லை. ஆகவே தான் அவரைப் பொய்யாமொழிப் புலவர் என்கிறோம். இவர் வரிந்து கட்டிக் கொண்டு குழந்தைக்காகப் பரிந்து பேசுவதெல்லாம் உண்மை. ஆனால், அதை யார் தான் நின்று கவனிக்கிறோம். இவர் மட்டுமல்ல, எத்தனையோ பேர் கூறி விட்டனர். ஆனால் யாரும் அதைப் பற்றி சிந்திப்பதில்லை. அதனால் பல இன்னைகள் ஏற்படுகின்றன.

பெற்ற குழந்தைக்கு நல்ல ஆகாரம் கொடுத்து ஆரோக்கியத்துடன் வளர்க்க வேண்டியது ஒரு தாயின் கடமை. ஆனால் அவள் தன் குழந்தையென்றும் பாராமல் மனிதாபிமானப் பண்பு, தாய்மை இவற்றைப் புகைத்து விட்டுக் குழந்தையை வளர்க்கின்றார். தாயின் மூலம் தந்தையையும் தந்தையின் மூலம் உலகத்தையும் அறியும் அக் குழந்தைக்கு ஆரம்பமே சரியாக இல்லை. நாம் அழுதால் ஆண்டவனிடம் முறையிடலாம். ஆனால் ஆண்டவனே அழுதால் யாரிடம் போய் முறையிடுவது என்ற கதையாக இருக்கிறது இது.

குழந்தைக்குத் தேவையான நோய் எதிர்ப்புச் சக்தியும், ஆரோக்கியமும் தாய்ப்பாலில் இருந்து தான் அக்குழந்தை பெறுகின்றது. பிறகு அது வளர்ந்து, தான் உண்ணும் உணவில் இருந்து அவற்றைப் பெறுகின்றது. அந்த ஆரோக்கிய உணவைச் சமைத்துக் கொடுப்பதும் தாயே. இது எல்லாம் முறைப்படி நடந்து வந்தது ஒரு காலத்தில். இன்று, இதெல்லாம் மாறிப் போய்விட்டது. நாகரீகம் என்று கூறும் குருட்டுத்தனம் மனிதர் வாழ்வில் குடியேறியாகி விட்டது. நல்லதை அடையவே யாரும் விரும்புவதில்லை. அல்லது, நல்லதும் கெட்டதும் தெரிவதில்லை. நாகரீகம், பண்பாடு, ஒழுக்கம் இதெல்லாம் சிதைந்து அதற்குப் புது வடிவம் கொடுக்கப்படுகின்றது. அநாகரீகம் இன்று நாகரீகமாக மாறிவிட்டது. அன்று தவறாக இருந்தது இன்று சரியானதென்று வாதிடப்படுகிறது. அதனை வாழ்வில் கைக்கொள்ளவும் செய்கிறோம். இதற்குப் பல எடுத்துக்காட்டுகளை உதாரணமாகக் காட்ட முடியும்.

அதிலொன்று தான், குழந்தைக்குத் தாய் பால் கொடுக்காத செயல். இந்தச் செயல் இன்று பலராலும் வரவேற்கப்படுகின்றது. உலகத்தில் பிரவலாகவும் இது நியாயம் என்று கற்பிக்கப் படுகின்றது. இதற்குக் காரணம்: தாய்ப்பாலுக்கு நிகரான ஊட்டச் சத்துக்களைப் படியில் ஊற்றிக் கொடுத்தாலே போதும், தாய்ப்பாலுக்கு நிகராகி விடும், நமக்கும் சிரமம் இல்லையென்று தாய்மார்கள் சிலர் என்னு

கிறார்கள். அவர்கள் அத்தோடு மட்டும் நிற்கவில்லை. தாய்ப்பால் கொடுத்தால் அது தன்னுடைய உடலைப் பாதிக்கும் என்றும் கட்டுல் கட்டுக் குலைந்து அழுக கெட்டுவிடும் என்றும் நினைக்கும் இவர்கள், குறிப்பிட்ட மாதத்திற்கு மேல் குழந்தைக்குப் பால் கொடுப்பது அநாகரீகம் என்றும் என்னுகிறார்கள். தாய்ப்பால் கொடுப்பதால் விரைவிலேயே முதுமை வந்து இளமையிலேயே மூப்புடன் வாழ்நேரிடும் என்று நினைப்பதுடன் நில்லாது, கேளிக்கை விருந்துகளுக்குப் போகும்போது ‘அதோ குழந்தை பெற்றும் பார்! அவள் உடல் சிக்கென்று இருக்கிறது’ என அடுத்தவர்களின் பாராட்டுதல்களை பெறவேண்டி புனிதமான தாய்மையை அடகு வைக்கின்றனர்.

**தாய்மார்களே!** உங்கள் டி.ஸ் ஸுலம் சுமந்து பெற்ற குழந்தைக்கு, நீங்கள் பத்து மாதம் சுமந்து பிரசவ வலி பெற்றுப் பெற்றிடுத்த உங்கள் குழந்தைக்கு நீங்கள் ஏன் தாய்ப்பால் கொடுக்க குறுகிய காலக்கெடு நிரணயிக்கின்றீர்கள்? சிலர் கொடுக்கவும் மறுப்பது ஏன்? குழந்தை பெறும்போதே உங்களுக்குத் தெரியுமல்லவா, குழந்தை பிறந்தால் பால் கொடுக்கவேண்டுமென்று. பிறகு ஏன் பெற்றீர்கள்? பெற்றுபின் கொடுக்காமல் இருக்கின்றீர்கள்? பெண்களுக்கு இரண்டு ஜென்மம் இருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது. ஒன்று தான் பிறந்ததும் துவங்குகிறது. மற்றொன்று அவள் ஒரு குழந்தையைப் பெற்றதும் துவங்குகிறது. உங்கள் உடல் சிக்கென்று இருக்கவேண்டித் தாய்ப்பாலை நிறுத்தாதார்கள். அந்த இரண்டாம் ஜென்மத்தில் பாவத்தைப் புரியாதீர்கள்.

பிரசவம் ஆனதும் உடலில் மாற்றும் இருக்கும். அது இயற்கை. அதைத் தடுத்து நியுத்தவேண்டாம். அது தானாகவே பழைய நிலைக்கு வந்துவிடும். அந்தக் கட்டுக்கோப்பான உடலைப் பெற வேண்டுமானால், யோகாசனம் செய்யங்கள். யோகாசனம் செய்வதால் குழந்தை பெற்ற தாய்மாருக்கு

தாய்ப்பால் அல்லவா மனித  
குலத்தின் அழுது.  
அதைத் தாயிடம் பெறாமல்  
குழந்தை வேறு எங்கே  
பெறும்?

இடுப்பில் சதை பிடிக்காமல் கொழுப்புகள் கரைக்கப்படுவதாக மருந்துவக் குறிப்புகள் கூறுகின்றன. ஆகவே பழைய உடலைப் பெற யோகாசனம் செய்வதுடன், உங்களுக்குத் தேவையான உணவைத் தேர்ந்தெடுத்துச் சாப்பிடுகின்றன. அதை விடுத்து, சிக்கென்ற கொடி உடலைப் பெறவேண்டித் தாய்ப்பாலை நியுத்திவிடாதீர்கள். அடுத்தவர் உங்களைப் பாராட்டும் பாராட்டு மொழிகள் சில நாளைக்குத் தான் நிலைத்து நிற்கும். நீங்கள் தாய்ப்பால் கொடுக்காமல் இருந்தால் அதைத் தெரிந்தவர்கள் வசை தான் பாடுவார்கள். அத்தோடு அது தாய்மையும் ஆகது. இதற்கு நீங்கள் குழந்தை பெறாமலேயே இருந்திருக்கலாம்.

குழந்தைக்குப் பால் கொடுக்கும் பொழுது, மார்பின் இளம் குடும் தாயின் இருதயத் தூடிப்பும் குழந்தைக்கு மருந்தாகவும் குழந்தை ஆரோக்கியமாக வளரவும் உதவுகிறது. ஆகவே பால் கொடுக்கும் போது, குழந்தைக்கு பாலோடு மேற் சொன்னவையும் கிடைக்கிறது எனும் போது

நீங்கள் ஏன் அதை வீணாக்குகின்றீர்கள்? அதற்கும் மேலாகத் தாயின் அன்பும் அந்த அரவணைப்பும் எதனோடு ஓப்பிட்டுக் கூறமுடியும்? தாயான நீங்கள் குழந்தைக்குக் காட்டும் புனிதமான அன்பு, நீங்கள் பால் கொடுக்கும் நேரத்தில் அல்லவா குழந்தைக்குப் பரிபூரணமாகக் கிடைக்கின்றது. தனிமையில் நல்ல காற்றோட்டமுள்ள அறையில் மிருதுவான துணியால் குழந்தையை அள்ளியெடுத்து, அன்புடன் மனித குலத்தின் அமுதான தாய்ப்பாலைக் கொடுக்கள். உங்கள் குழந்தைக்கு நீங்கள் தான் கொடுக்கவேண்டும். அதைக் கொடுக்கக் கால வரம்பு எல்லாம் நிர்ணயிக்காதீர்கள்.

உங்கள் மருத்துவர் சொல்வதைக் கேட்டு நடவுங்கள். குழந்தைக்குத் தாய்ப்பால் தான் சிறந்த உணவு. தாய்ப் பாலை நிறுத்தி விட்டு அதற்குப் பதிலாக கடையில் விற்கும் ஊட்டச் சத்துக்கள் புட்டியில் அடைத்துக் கொடுப்பதால் குழந்தைக்கு ஆரோக்கியம் தடைப்படுகின்றது. பால் கொடுப்பது நிற்பதால், மார்பில் சுரக்கும் பாலால் உங்களுக்கும் நோய் ஏற்படும். ஆகவே, குழந்தை தாய் இருவருக்கும் நோய் ஏற்படும் நிலையை நீங்கள் உடருவாக்குகிறீர்கள். பாவும்! உங்கள் செயலால் ஒன்றும் தெரியாத குழந்தையும் பாதிக்கப் படுகிறது.

ஓருமுறை தேவர்களும் அசுரர்களும் திருப்பாற்கடல் என்ற மிகப்பெரும் கடலை மேற்மலையை மத்தாக வைத்தும், வாசகி என்ற பாம்பை கயிறாக வைத்தும் கடைந்தனர். அப்பொழுது அமிர்தம் வந்தது. அந்த அமிர்தத்தை உண்போர்க்கு பிறப்பு, இறப்பு, நோய், முதுமை என்பன இல்லையாம். அப்படிப்பட்ட அமிர்தம் நமக்குக் கிடைக்கவில்லை. அது கிடைக்கவும் கிடைக்காது. ஆனால் அந்த அமிர்தத்திற்கு ஈடாக இந்த உலகில் வாழும் மனித குலத்தின் அமிர்தமாகத் தாய்ப்பாலைக் குறிப்பிடலாம். அமிர்தம் போல உயர்வான அப்பாலை உண்பதால் குழந்தைக்கு நோய் எதிர்ப்புச் சக்தியும், சிறந்த உணவும் கிடைக்கின்றது. புட்டிப் பால், ஊட்டச் சத்து இவையெல்லாம் தாய்ப்பாலுக்கு ஈடாகாது. தாய்ப்பாலுக்கு ஈடாக உலகில் எதுவுமில்லை. ஒரு பயிருக்கு எவ்வளவு தான் தண்ணீர் ஊற்றி வளர்த்தாலும், அது மழை நீரில் வளர்வது போல் ஆக்கமாக வளராது. சாதாரண பயிருக்கே இந்நிலை எனும் போது, மனிதருக்கு-----? நீங்களே நினைத்துப் பார்த்து முடிவு செய்யுங்கள்.

தாய்ப்பால் குழந்தைக்கு மட்டுமே சொந்தமானது. அதன் மீது அதன் தாயே சொந்தம் கொண்டாட்டமுடியாது

கிராமத்தில் குழந்தை பிறந்ததும், தாயின் மார்பில் சுரந்து நிற்கும் பாலை, அழுக்குப் பால் என்று அதனை வெளியே எடுத்து விடுவார்கள். ஆனால் அந்தச் சிறு துளி பாலில் தான் நிறைந்த மருத்துவக் குணங்கள் காணப் படுகின்றதாம். ஆகவே அதைக் கட்டாயம் குழந்தைக்குக் கொடுக்கவேண்டும். அந்த முதல்பால் அழுக்குப் பால் அல்ல, அது தான் மிகவும் நல்ல சுத்தமான பால் என்று தெரிந்து கொள்ள வேண்டும்.

குழந்தைக்குப் போடும் தடுப்புசிக்குச் சமம் இந்தச் சிலதுளிப் பால் என்பதைத் தவறாக எண்ணி இருப்போரிடம் எடுத்துக் கூறுக்கள். தாய்ப்பாலின் மகத்துவம் பற்றி மக்களுக்கு விழிப்புணர்வு இருந்தாலும், அவர்கள் ஏதோ மாயையில் சிக்கி இருக்கின்றார்கள். அதில் இருந்து வெளியே வரவேண்டும். தாய்ப்பால் குறித்து எடுத்துச் சொல்லி, குழந்தைகளை ஆரோக்கியத்துடன் வளர்க்க வழி செய்ய வேண்டும்.

தாய்ப்பால் அதிகம் சுரக்கும் தாய்ப்பாறிடமிருந்து தாய்ப்பாலை வாங்கித் தாய்ப்பால் கிடைக்காமல் தவிக்கும் குழந்தை களுக்கு வழங்கப் பல சேவை அமைப்புக்கள் தோன்றியுள்ளன. இவற்றிற்கு அரசாங்கம் பல வழியிலும் ஆதரவு கொடுக்க வேண்டும். மக்களும் மற்றுப் பொதுநல் அமைப்பு களும் இதற்குத் தோள் கொடுத்து இது நல்ல முறையில் இயங்கிட வழிவகுக்க வேண்டும். இந்த அமைப்பின் சேவையானது கடவுளுக்குச் செய்யும் மிக உயர்ந்த சேவையாகும் என்பதை அறிந்து செய்யப்பட வேண்டும் என்பதை இந்த அமைப்பில் உள்ளவர்களுக்குத் தனிப்பட்ட முறையில் கூறுகின்றேன்.

தாய்ப்பால் குழந்தைக்கு மட்டுமே சொந்தம். அதைத் திருடக்கூடாது. அதன் மீது அந்தத் தாய்க்கே உரிமையில்லை. அதன் முழுச் சொந்தமும் அக்குழந்தைக்கே உரியது என்பதை அறிந்து கொள்ளுங்கள். அதன்படி நடக்கவும். மீறினால் அது குற்றம். ஆம். மிகப் பெரிய குற்றமாகும். சுவர் இருந்தாற் தானே சித்திரம் தீட்ட முடியும். உங்கள் குழந்தைகள் நலமுடன் இருந்தாலே உங்களுக்கும் எதிர்காலம்.

ஆகவே, குழந்தைகளை ஆரோக்கியத்துடன் நல்ல முறையில் வளர்ப்பது மிக முக்கியமாகும். மனித குலத்தின் அமுதான தாய்ப்பால் மீது விழிப்புணர்வு வளரவேண்டும். மனித குலம் நவ நாகரீகம் என்று கூறும் அநாகரிகத்தின் மாயையில் இருந்து விடுபட்டு நல்ல பாதையில் போகவேண்டும்.

ஆகவே  
மனித குலமே!  
நின்று கவனி! செய்யபடு!!

## வீஞ்மாறும்போது, புதியதளபாடம் வாங்கும்போது

வாகனம் வாடகைக்கு உண்டு! தொடர்புறுக !!

உரிமையாளர்: சி. சி. வெனேஸ் வரன், தொ. பே.: 22199389 |  
சிக்குர்ட்ஸ் காத்தா. 6, 0650 ஒஸ்லோ |

## தாயே...நயா!!!

### தி.திலீபன்

கலகலப்பாகப் புலரவேண்டிய மதனின் குடும்பத்தீல் காலைப்பொழுது கனத்த சோக ததுடன் புலர்ந்தது. கொஞ்சவிளையாட வேண்டிய கடச்பீஞ்சுக்க் குழந்தை கத்தீக் கொண்டிருக்கிறது.

"இருஞ்சீ!! தங்கச்சி அழகிறது கேக்கேல்லையோ? நீ மூத்தபிள்ளை..., பதினாறு வயசாச்சி, குடும்பப்பொறுப்பு என்றால் என்ன என்டு இன்னும் தெரியாது. எங்கடைகாலத்தீலை உந்தவப் பீலை குடும்பத்தீலை பிழிச்சுக்க் குடுத்திடுவினம் நாளைக்குக் குடும்பம் என்டு வந்திட்டால் சமைக்கத்தெரியாது, பீளைபாக்கத் தெரியாது... போய் தங்கைகச்சீபைத் தூக்கு" என உரத் தகுரவில் வீழுமியங்கள் வீட்டிடுப்போகும் நிலையைக் கொட்டிடத்தீர்த்தான் தாய் (வீஜயா)

"தங்கைகச்சீபைவயும் இருக்கினம் தானே எனக்குத்தான் எந்தனோரும் அரிச்சனை. சமைக்கிற தும், பீளைபாராமரிக்கிறதும்தான் பெண்களுக்குத் தொழிலோ? பெண்கள் எல்லாம் வீளையா டில் இருந்து வீண்வெளி வரையும் ஆண்களுக்குச் சமனாக வீரசாதனைகள் புரியத் தொடங்கீ வீட்டார்கள். அம்மா நீங்கள் இன்னும் ஆண்களுக்கு அடிமையாக இருக்கும் பதினெட்டாம் நூற்றாண்டுப் பெண்ணாகத்தானே இருக்கிறீர்கள்"

எமது சமூகத்தீல் மூத்தபிள்ளைகள் எல்லாம் முதுகில் குடும்பாரத்தையும், பெற்றோரின் வீரகதாபங்களையும் சமக்கப்பீறந்தவர்கள் தானே. பீளையால் பீறந்தவர்கள் செய்யும் பிழைக்களையும் பெற்றோரின் பிழைக்களையும் சேர்த்துத் தண்டனை பெறுவது மூத்தபிள்ளைகள் தான். உபசாரானரையீன்(ஹல்) சாளரத்தருகே சீந்தனையை எங்கோ சீறகடிக்க வீட்டிடிருந்த தந்தை "இருஞ்சீ" என கற்றித்தார். காடு ஆங்கிளால் போல் மயான அமைதி நிலவியது

அமைதியை மெல்லக்கலைக்கிறாள் வீஜயா " இஞ்சருங்கோ கோவீக்காமல் போசீச் சுச் சொல்லுங்கோ கருவைக்கட்டாயம் கலைச்சுத்தான் ஆகவேணுமே? நாலோடை ஜஞ்சா வளர்த்தீட்டிடுப்போறது"

"நீ சொல்லுவாய் மூத்தவளுக்குக் கல்யாணவயது வந்துவீட்டிடுது, அவள் பீளைப் பெறுகிற வயதிலை நீ பீளைப் பெத்து வளக்கிறது எண்டால் ஊர் என்ன சொல்லும். நீ சுகமாய் சொல் ஸ்போட்டாய் பிரக்கிறதும் பெண்ணாப்பீறந்தால்....? நீங்கள் சுமக்கிறது பத்து மாதங்கள் மட்டும் தான். நாங்கள் சுமக்கிறது கடசீக் கட்டேலை போகும் வரைக்கும். ரூபாயிலை கேட்ட சீதனம் நாலு, ஜந்து மடங்காக்கி குரோணிலை, டொலரிலை, பவுண்சீலை, ஜூரோப்பாக்காசுகளை கேட்கினம். இதுகளுக்கெல்லாம் என்னசெய்யுறது"

"இதையெல்லாம் நீங்கள் முதலே யோசீத்திருக்க வேணும்.மருந்து மாத்தீரை எண்டும் உறைகள் எண்டும் ரீவீயிலை வெக்கமில்லாமல் வீளம்பரப்பப்படுத்துகிறாங்கள். இதுகளையெல்லாம் பார்க்காதையுங்கோ. கெட்டப்படம்களை அடுத்தநாள் வேலை எண்டும் பாராமல் இருந்து பாத்துப்போட்டு சாமம்தான்தி வந்து என்னை எழுப்புங்கோ....."

"இப்பகுதக்கிற கதையே கதைக்கிறாய் அங்கைபார் கதவுக்கருகிலை இரண்டு கால்கள் தெரியுது"

"இருஞ்சீ பெரியவை நாங்கள் கதைக்கிறது உங்களுக்குத் தேவையில்லை. வாய்பாத்த குழவாழுது எண்டு என்றை பாட்டி நெடுகலும் சொல்லுவா. கவனிக்கவேண்டியதைப் போய் கவனி"

எனத்தாய் மிரட்டனாள்

புறாவுக்குப் பெட்டியாடுத்தால்போல் இருக்கும் வீட்டுக்குள் குட்டிக்குட்டி அறைகள் வேறு. பெற்றேரைச்சுற்றித்தான் பீளைகளும் பூத்துத் துங்குவார்கள். பெற்றோர் தமது அந்தரங்கமான கதைகளை, செயல்களை எப்படி சுதந்ததீர்மாக செய்யுமென்று எமது சமூகம் குடும்பம், கலாச்சாரம், கட்டுப்பாடு, கற்பு எனதம்மைசற்றிக் கல்லறைகளை எழுப்பி உணவு பூர்வமாய் தானும் வாழுந்ததீல்லை மற்றவர்களையும் வாழுவிட்டதீல்லை. தாம்பத்தீயும் என்பது கூடதும்பதீகள் தனியாக அனுபவிப்பதற்காக ஆண்டவனால் தரப்பட்ட வரம். இதை எல்லோரையும் கூடதுவைத்துக்கொண் டா செய்ய முடியும்? சுற்றிவரப் பீளைகள், சுற்றம் கூழல் எனத்தங்குவதற்குப்பலர். தீட்டமிடப்படாக் குடும்பம்.வீழுமியங்களை இறுகப்பற்றி கொண்டுவீழும், பணத்தை தேடிக்கொண்டுவீழுமான அக்கறை, சீந்துக்கிப்பார்க்கப்பட டாத சீந்தனைகள், தங்கிவாழும் தன்மை, இவற்றுள் கட்டுந்டு திண்ணும் ஒருசாதாரண தமிழ்குடும்பம் தான் இது.

"எத்தனையோ சனம் பீளை இல்லை எண்டு அழுகுதுகள் நீங்களோ சொந்தப்பீளையைக் கொல்லு எண்டு நீங்கிறீர்யள்.இன்னும் இரண்டு மணித்தீயாலங்கள் கிடக்கு இப்பவும் நாங்கள் மூடுவை மாத்தலாம்." வீஜயா கணவனின் கண்களைக் குத்தி அவன் இதயத்துள் உண்மையையும் உணர்வுகளையும் தேடினாள்

"மூடுவை மாற்றம் எதுவும் இல்லை வீஜயா....நாங்கள் பார்க்காத பீளை பார்க்காமலே இருக்கட்டும்.இதுவும் பெண் என்றால் ஓன்றும் செய்ய ஏலாது. உப்பிடித்தான் மூன்றாவது பெட்டையாப்பிரக்கேக்கை முத்தமெல்லாம் முத்து எண்டாய். இப்ப நாலுடன் ஜந்து என்கிறாய்.... இல்லை வீஜயா கலைக்கத்தான் வேணும்"

"கருக்கலைக் கேக்கை என் உயிருக்கே ஆபத்து வரலாம். பேந்து எல்லா பெட்டைக் குஞ்சுகளையும் நீங்கள் தான் வைத்துப்பார்க்க வேண்டிவரும்.கருக்கலைப்பை, தீட்டுப்பு முறையாக நீங்களுக்கிறப்பள் போலை கட்க்கு. ஒருபீளை வயிற்றில் உருவாகும் போது உள்ளும், புறமும் என்னுள் ஏற்படும் மாற்றங்களை உணரவுமாதாது. உணரவைக்கவும் முடியாது. இஞ்சைபாருங்கோ வயித்தீலை உதைக்குமாப்போலை கிடக்குது. என்னைக் கொல்ல போகி றாயா? தாயோ! எண்டு கேட்குமாப்போலை கீட்க்குது" தமிழ்த் தேசிய ஆவணச் சுவடுகள்

“கருவைக்கலைக்காமல் இருக்கிறதுக்கு,இரண்டு மாதத்திலை பீள்ளை உதைக்குது என்னும் செத்துப்போவன் என்னும் ஏன் பொய் சொல்லுகிறாய். நீ என்னசொன்னாலும் சரி கருவைக்கலைத்துக்கான் ஆகவேனும் வேறை வழியில்லை”

அவனுக்கு வேறு வழியில்லைத்தான்.வாழுவந்து வாயடைத்துப்போனவள். சொந்த உணர்வுகள் செத்துப்போனவள்...இல்லை கலாச்சாரக்கல்லறைகளுக்குள் சாக்ஷிக்கப்பட்டவள், அடுக்களையும் கட்டிலுமாக காலத்தைக் கழிப்பவள். இவனுக்கு வேறுவழியில்லைத்தான்.

ஒன்றரை மணித்தீயாலங்களின் பீன் மருத்துவமனையில் கருவைக்கலைப்பதற்காய் கணவனும், மனவீசுமாகக் காத்திருக்கிறார்கள். நீண்ட மொனம்...வீடைகாணாக்கேள்வீகள். இந்த மொனப்போராட்டத்தை மெல்லக்கலைத்தாள் வீஜ்யா.

“இன்னும் அரைமணித்தீயாலங்கள் கீடக்கு இப்பகுட நீப்பாட்டலாம்...என்ன சொல்லுறியள்.... சொல்லுங்கோவனப்பா...மரம் மாதீரி இருக்கிறியள் என்ற குழும்பத்திலை என்னைத்தவிர பொம்பிளைப்பிள்ளையள் கீடையாது. உங்களுக்கு சுகோதரிகளே கீடையாது எங்களுக்குத் தான் ஆண்டவன் ஏன் இப்படி பெட்டை பெட்டையா கொட்டித்தாள்ளுகிறானோ தெரியாது”

மனவீன் பக்கம் தீரும்பி முறைத்துப்பார்த்தபடி பல்லை நெருஷிக்கொண்டு “முழவீலை மாற்றம் கீடையாது. அக்கம்பக்கத்திலை ஆட்கள் இருக்கினம். மைக்குப்போட்டுக் கதை நாளைக்கு ரோட்டிலை நடக்கேலாது. அந்தத்துரைமயைக் கொண்டு போய் துடைச்செரீஞ்சு போட்டு வா மறுபேச்சு வேண்டாம்” எனமறுபக்கம் தீரும்பிக்கொண்டான்.

ஆருக்காக, உலகுக்காக என பொய் வாழ்க்கை ஒன்றை வாழ்ந்து முழக்கும் இந்த வீழு மியத்தொடர் என்று அறுக்கப்படும்? கண்ணீர் முத்துக்கள் கரைந்தோடு வார்த்தைகளை வெளி வீடாது அவள் வாயை ஓட்டிக்கொண்டன. இந்த மொனப்போராட்டத்தை மெல்லக்கலைத்தது அந்த அழைப்பு

“வீஜ்யா மன்மதகோபன்... வீஜ்யா மன்மதகோபன்”

கல் போல் இருந்த கணவனை பரிதாபத்துடனும், ஏக்கத்துடனும் தீரும்பித்தீரும்பீப் பார்த்தபடி போகிறாள். மன்மதகோபனின் மன்மதலீலைகளுக்கு ஆடிமயாகி ஆணாதிக்க வீழு மிய விலங்கிட்டவள் தன் பிள்ளையை கொல்லக் கொலைக்களத்துக்குக் கொண்டு போகி றாள். கடசியாக சத்தீரீசிசிச்சை அறையுள் நுழையும் போது கூட ஒருதடவை தீரும்பிப்பார்க்கீறாள். அந்தப்பார்வை கெஞ்சுக்கிறது அவன் முழவீல் மாற்றம் இருக்காதா?.. கல்நெஞ்சம் கரையாதா? அந்தப்பார்வைக்குள் எத்தனை கேள்வீகள். கண்ணீரால் தன்வயிற்றைக் கழுவீப்படி

“என்னை மன்னித்து வீடு...என்மகளே!! என்னை மன்னித்து வீடு” என்று மன்றாடுக்கொண்டு டாக்டர் எனப்பட்டம் பெற்றுக் கத்தியிடன் நீற்குள் கொலைகாரக் கூட்டத்திலுள் நுழைந்தாள் மயக்க மருந்து ஏற்றப்படுகிறது. அவள் வயிற்றில் இருப்பது மகள் என்பதை உள்ளணர்வு உணர்த்தியது. ‘மகளே என்னை மன்னித்து வீடு...மகளே!! என்னை மன்னித்துவீடு.. என்று சொல்லிக் கொண்டே இருக்கிறாள். மயக்க ஊசி வேலைசெய்ய அவள் குரல் ஓழுங்கி, ஓய்ந்து, அடங்குகிறது.

மனவீன் வருகைக்காய் காத்திருக்கும் கணவனீன் மனதீல் ஒரு பயம். மனவீன் அந்தக்கடசிப்பார்வை அவனைச் சீத்திரவதை செப்தது. மனச்சாட்சி கேட்கத் தொடங்குகிறது.

“நீ ஓர் கொலைகாரன்... கொலைக்கு உத்தரவிட்ட கொலைகாரன்”

“கண்காணாதை...நான் செய்யாததை எப்படிக்கொலை என்பாய்”

“குழுந்தையை உருவாக்க மூலமும் முதலுமாய் இருந்தவன் நீ. சொந்தப்பிள்ளையை கொலை செய்யத்துணீந்த நீ எந்தக் கொலையையும் செய்வாய். கொலை வெறிப்பிடத்த பாதகனே போ..போய் தடு..ஆண் என்றால் வளர்க்கத் தயாராக இருக்கும் நீ பெண் பிள்ளையாய் இருக்கும் என்று கொல்லத் துணீந்து வீட்டாப். நிறுத்து அந்தக்கொலையை நிறுத்து”

பிரமைபிடித்தவன் போல் சுற்றுமுற்றும் பார்க்கிறான். எல்லோரும் அவனைப்பார்ப்பது போன்று உணர்ந்தான். மெல்ல எழுந்தவன் மீண்டும் அமர்ந்து கொண்டான்.

“என் ஓவ்வொருக்குழுந்தையும் ஆண்குழுந்தை எண்டு சாத்திரம் சொன்னாலும் எனக்குப் பீறந்த அனைத்தும் பெண்குழுந்தைகள் தானே”

“பெண்குழுந்தையாய் இருக்கட்டுமே அதீல் என்ன தவறு. ஆண்மாதீரி வளர்த்துவீடு சீதனம் கொடுக்கமாட்டேன் என்று சபதம் எடுத்துக்கொள். ஆழு என்பதை அள்ளிவைத்திருக்கும் பிள்ளைகளுக்கு எதற்கடா சீதனம். அந்த ஆழுகும் அன்பும் தானாடா சீதனம். உள்பெண்களை உங்மனையாள் போலல்லாது சுபமாகச் சீந்திப்பவர்களாக, எந்தமுடிவையும் சுபமாக எடுக்க க்கடியவர்களாக, தமது தேவைகளை தாடுமே பூர்த்தி செய்யக்கூடியவர்களாக, புத்திசாலீகளாக, தங்கிவாழுத்தன்மையில்லாதவர்களாக, ஏமாற்றுக்கு எடுப்பாதவர்களாக, அன்புள்ளவர்களாக வாழ்வை இரசிக்கப்படுக்கு. ஆண்உலகம் அவள்காலழியீல் அடங்கிக் கீடக்கும். சீதனம் சீதறப்போகும்.”

“அப்படி ஒருவரும் இவர்களைக் கல்யாணம் கட்ட வராவீட்டால்”

‘மடையா!! கல்பாணம் கட்டியவர்கள் மட்டும்தான் வாழ்கிறார்களா? உனது மனவீ வாழ்கிறாளா? அவனை வாழுத்தான் வீட்டாயா? கட்டிலில் மட்டும் கட்டிக்கொள்வதற்கான தயாரிப்புக் கான் கல்லாளையான் என்றால் அதற்கு வாழும் ஆவணம் அவழுக்கீடு வேண்டும்’

பத்தீரிகை, மோதீரம், ஜயர், போதகர், இமாஸி, தாலு இவைகள் எல்லாம் தேவையில்லை இவை யனைத்தும் சமூகத்தில் உங்களைக் காட்டிக் கொள்ளும் வழவுங்களே தவீர இவைதான் வாழ் கையல்ல. மன்றத்தை மதிக்கப்படுக்கு, அன்பாய் இருக்கப்படுக்கு”

“எல்லாத்தையும் பழக்கலாம், எப்படி அன்பாய் இருக்கப்படுக்கிறது.” “முதலில் நீ அன்பாய் இரு. பீள்ளைகளைத் தீருத்துகிறாய் என்று அடி, உதை போடாதே. பீரச் சனைகளை இருந்து கடத்தது வீழுங்கப்படுத்து. கடத்தத்துத்தீர்க்கும் பழக்கமோ, கலாச்சா ரமோ என்றும் உங்களீடம் இருந்ததீல்லவேயே. காச மட்டும் வாழ்க்கொகாது பீள்ளைகளுடன் இருப்பதற்கு என நேரத்தை ஒதுக்கு”

“இப்ப என்ன செய்யச்சொல்கிறாய்” “உன்பீள்ளையைக் கொலை செய்ய அனுப்பிவிட்டு என்னைபாடா கேட்கீராய் பாதகா நிறுத்து சீக்கொலையை நிறுத்து போ...போ”

பீத்துப்பிடித்தவன் போல மதன் ஓடுகிறான் “நிறுத்துங்கள்....கொலையை நிறுத்துங்கள்” சமூகம், சற்ற மீறபோய்வாரயும் அவன் கவனிக்கவில்லை. வெறிகொண்டு சத்தீர சீக்கீச செய்யும் அறைக் கதவை உடைக்க முயல்கிறான். வாயில் காவலர்களால் நிறுத்தப் பட்டு மீண்டும் பழைய இடத்தில் கொண்டுவந்து இருத்தப்படுகிறான்

அம்மா!!!

பாசம், பரிவு, நேசம், உறவு, உணர்வு, அன்பு எல்லாமே ஒன்றாக அமைந்ததால் தானே அம்மா என்று அழைத்து, ஆண்டவன் தாயீன் வயிற்றில் பீள்ளைகளை வளரவீடுகிறான். இப்படிப் பெருமைக்குரிய தாயே நீ பேபாகலாமா? ஆக்கும் சக்தியைக் கொண்டவளே உன்சிசவை ஆழி ப்பதற்கு உடன் பட்டாயோ? நான் செய்த பாவும் என்ன தாயே? உன் உதீர்த்தீல் உருவானதா? உன்னைப்பார்க்கத் துாத்ததா? உன்னுடன் வாழுமினைத்ததா? சொல் தாயே சொல். இருக்க மில்லா அருக்கியாக மாறியது ஏன்?

நீ சீர்க்கும் போது சீர்க்கிறேன். நீ அழும்போது அழுகிறேன். உன் இன்பதுன்பங்களில் உணர்வுகளில் ஒன்றி உறவாடும் என்னை அழிக்க நினைக்கிறாயே அம்மா!!!. மாசற்றவள் மாதா என்றார்களே நீ மாசப்பாலாமா? தன் ஆனுக்கும், உதரத்துக்கும் உணவீல்லாமல் வீட்டாலும் உதிர்த்தையே உருக்கி பாலாய் ஆற்றும் உத்தமித்தாயே என்னைபேன் கொல்ல முயன்றாய். தாய்மை என்ற புனிதம் பூவுலகில் இல்லாவீடில் பேயும், புதுமும் வாழும் நரகக்கூடாகத்தான் பூரி இருந்திருக்கும். நீயோ தாய்மையைபே கொல்ல முயன்றாயே தாயே. ஏன்... ஏன்?

என்முகத்தைப் பாராயல் அரும்பிலே அறுத்தெறிய நினைக்கும் அன்னையே கேள்ள!!! என்முகத்தைப் பாராயல் அறுத்தெறிய நினைக்கும் அன்னையே கேள்ள!!! வீதைப்பதில் ஏற்படும் வீந்தையான இன்பத்துடன் தந்தையீன் தயவு முடிந்து வீடுகிறது. எம்மை வாங்கி, தாங்கி, பொறுமையீல் ஒங்கி உணர்வுளின் வீளைநிலமாகவும், கருவின் வீதை நிலமாக வும் நிற்பவள் தாயல்லவோ

உன்னைத் தூப்மையானவள் என்றார்களே தாயே அதனால் தானா என்னை “தூமை” என்று துடைத்தெறிய வந்தாப்.... சொல் தாயே... சொல். பழைய உறவைத் துப்பீக்க வந்த என்னை நன்றியே இல்லாது வாசலில் வைத்தே கொலை செய்ய நினைத்தாயே, உனக்கு எப்படி மனம் வந்தது. கொடும் வீலங்குகளுக்கில்லாத கொலை வெறி உனக்கு எப்படி வந்தது. தாயே நீ அனுப்பிய கொலைக்கருவிகள் என்னை நோக்கி வருகின்றன. இதை நிறுத்தமாட்டாயா?... நீ அனுப்பிய கொலைக்கருவிகள் என்னை நோக்கி வருகின்றன. இதை நிறுத்தமாட்டாயா?... நீ செய்யவே மாட்டாய். அழிமை வீலங்குக்குள் அடிப்பட்டுக்கிடக்கும் நீ நிறுத்த மாட்டாய். தாயே நான் போகப் போகிறேன். மீண்டும் பிறப்பு என்பது உண்டு என்றால்... நீ வந்து என்டாய். தாயே நான் போகப் போகிறேன். மீண்டும் பிறப்பு என்பது உண்டு என்றால்... நீ வந்து என்பது வயிற்றில் பிற அன்பு, பாசம், பரிவு, நேசம், கருணை, இருக்கம், தயவு, தாட்சணியம் என்ன என்பது புரியும். அதோ என்கமுத்தைக் கத்தரிப்பதற்கு நீ அனுப்பிய கத்திகளும், கருவிகளும் வந்து புரியும். அதோ என்கமுத்தைக் கத்தரிப்பதற்கு நீ அனுப்பிய கத்திகளும், கருவிகளும் வந்து வீட்டின நான் போகிறேன் உன்வரவுக்காய் என்றும் அன்போடு காத்திருப்பேன். வா... வந்து என்வயிற் றில் பிற

இப்படிக்கு

உன்வயிற்றில் இருந்து பிரசவமாகாது, சவமான புத்தீரி

குழந்தை கொல்லப்பட்டும் போது கத்துகிறது

ஜ யோ.....அம்மா!!!..அம்மா!!!..அம்மா!!!

அம்மா என்ற குழந்தையீன் குரல் அவளீனுள் ஒங்கி எழுந்தது “ஜ யோ என்பீள்ளையைக் கொல்லாதீர்கள்....என்பீள்ளையைக் கொல்லாதீர்கள். நான் கொலைகாரர் இல்லை... நான் கொலைகாரரியில்லை” எனக்கத்தீக் கொண்டு படிக்கையை வீட்டு எழுந்தாள். அவளது குரல் மருத் துவமனையீன் சுவரெங்கும் எதிரொலித்து ஓய்ந்தது. இது கனவா, நினைவா என்பது அவளுக்கு புரியவில்லை. “எங்கே என்பீள்ளை... எங்கே என்பீள்ளை” எங்கோ இருந்து ஒடி வந்த தாதீயர் சொன்னார்கள்

“காலம் கடந்து வீட்டது... தற்போது தங்கள் முடவு தாமதமானது, போனபீள்ளை போனதுதான் இப்போது நீங்கள் இருப்பது ஒய்க்கும் இடம். மனத்தை அலட்டிக்கொள்ளாமல் படிந்தோ எல்லாவற்றையும் மறந்து வீடுங்கோ”

மறப்பதா? இப்பதானே நினைக்கவே ஆரம்பிக்கிறாள். அமைதியை அழிந்த தே இங்கு தானேயாருக்குமோ கேட்காத அந்த குழந்தையீன் குரல் அவளுக்குள் கேட்டுக் கொண்டு இருக்கிறது. யாருக்குமே எழுதப்படாத கடிதம் அவள் இதபத்தில் ஆழமாக எழுத ப்பட்டிருக்கிறது. பெத்துப்பாக்காத புத்தீரியைத் தேடி இத்தாப் போகும் வரை அக்குழந்தை நிழைத் தேசுடி ஆலோசனை நிழைக்கும்

# நானே கடவுளாக....( சிறுகதை)

**எழுதியவர்: விஜயலட்சுமி சிவா**

முன்று நாட்களாக என் 7 வயது மகளின் நடவடிக்கை சரியில்லை. அங்குமிங்கும் குடுகுநுவென்று ஓடிக்கொண்டு, எப்போதும் தறுதறு வென்றிருப்பார். பழப்பில் மிகவும் கெட்டிக்காரி. அன்றைய பள்ளிப்பாடங்களை அன்றைக்கே படிப்பதோடு மட்டுமில்லாமல், மறநாள் பாடங்களையும் முதல் நாளே படித்து விடுவார். ஆசிரியர் அவளைப் பாராட்டவேண்டும் என்பதில் எப்பொழுதும் குறியாக இருப்பார். எல்லாவற்றிலும் முதல் மார்க் வாங்கவேண்டும் என்பதில் மிக கவனம். எந்த நேரமும் தொண்டொண்டுவென்று ஏதாவது பேசிக்கொண்டும், கேள்வி மேல் கேள்வி கேட்டுக் கொண்டும் இருப்பார். அப்படிப்பட்டவள் இந்த முன்று நாட்களாக அமைதியாக, ஒரு விதமான பயப் பார்வையில் இருப்பதாகப்பட்டது.

தோழி ஜனனியுடன் சண்டை போட்டிருப்பாளா...?  
இல்லை... எந்தப் பாடத்திலாவது மார்க் குறைத்து வாங்கியிருப்பாளோ....? அப்படித் தெரியவில்லையே. என்னவாக இருக்கும்...? என் மகளைக் கூப்பிட்டுக் கேட்பது என்று முடிவு செய்தேன்.

**“பெரவி... ” கூப்பிட்டேன்.**

என்னம்மா என்று ஓடி வருபவள், அமைதியாக வந்தாள். புன்சிரிப்புடன் அவளைத் தூக்கி என் மடியில் வைத்தேன்.

**“ என்ன... என் செல்லம் ஒரு மாதிரியா இருக்குது” என்றேன்.  
பேசாமல் இருந்தாள்.**

**“என்ன குட்டிம்மா, என்ன நடந்தது..... ஜனனியுடன் சண்டையா?”**

“.....”

**“அம்மாகிட்டச் சொல்லுடா” கொஞ்சினேன்.**

“.....”

**“மார்க் எதுவும் குறைவா வாங்கியிருக்கியா?”**

“.....”

என்னவாயிற்று என் செல்லத்திற்கு.....என்னிடம் இதுவரை இவ்வளவு அமைதியாக இருந்ததில்லையே, என் மனசுக்குள் லேசான பதட்டம் வந்தது. ஒருவேளை..... உடம்புக்கு எதுவும் செய்கிறதோ.....? தொட்டுப் பார்த்தேன். அப்படி ஒன்றும் தெரியவில்லை. ஆனால்..... நேராக என்னைப் பார்ப்பதைத் தவிர்க்கிறார். இதுவரை இவளை இப்படி நான் பார்த்ததில்லை. வீட்டில் உள்ள அனைவருக்கும் இவள் செல்லம், அதிக செல்லம்.

என் மகன் பிறந்ததற்குப் பிறகு, ஏனோ பத்து வருடங்கள் குழந்தையில்லாமல் இருந்தேன். தவம் இருந்து பெற்ற பின்னள் போல், எத்தனை எத்தனையோ கோயில், குளம் சுற்றி..... பெண் குழந்தையில்லாமல் பட்ட வேதனைகளுக்குப் பலன் போல..., ரோஜா மொட்டுப் போல் இவள் பிறந்தாள். குண்டு கண்களும், குண்டு கண்ணங்களுமாக... அத்தனை அழகு. என் கணவரைப் போல் என்று பலர் சொன்னார்கள். என் மகனுக்கு தங்கை மீது மிகவும் பிரியம். தங்கையை எண்ணிப் பெருமைப்பட்டுக் கொள்வான். அவன் இந்த 2 நாட்களாக வீட்டில் இல்லை, நூர் போயிருக்கிறான். சிலவேளை... அது தான் தனிமையாக உணர்கிறானோ? என் கணவரும் இங்கு இல்லை, அவருக்கு திருச்சியில் ஆசிரியர் வேலை..., எனக்கு இங்கு மதுரையில் ஆசிரியர் வேலை. அவர் வராம் ஒருமுறை தான் வந்து செல்வார். அந்த நேரங்களில் பைரவிக்குட்டி அப்பாவின் தோளை விட்டு இறங்கமாட்டாள். இப்பொழுது இவளின் மௌனம், தனிமையின் காரணமாகத் தான் இருக்கவேண்டும். என் மனம் சமாதானம் அடைய முயன்றது.

“பைரவிக்குட்டி, அண்ணன் இண்ணிக்கு வந்துருவான்... பைரவிக்கு நிறைய பொழுதை, பிஸ்கட்ஸ் எல்லாம் வாங்கிட்டு வருவான். கார்த்தி அண்ணாவுக்கு பைரவி பாப்பா மேலே ரெங்ப பிரியம்ல... ” என்று கொஞ்சனேன் என் மகனை.

அவள் முகத்தைப் பார்த்தேன். கொஞ்சம் கூட சந்தோஷம் தெரியவில்லை. மாறாக அவள் கண்களில் சின்ன நடுக்கம் தெரிந்தது. இப்பொழுது என் வயிற்றுக்குள் ஏதோ ஓன்று உறுத்தியது. எங்கோ, ஏதோ தவறு நடந்திருப்பதாக ஒரு உணர்வு சொல்லியது.

“பைரவிக்கண்ணு, அம்மாகிட்ட எதுவும் மறைக்கக் கூடாதுன்று சொல்லியிருக்கேன்ல, அம்மா தான் உன்னை எப்பவுமே திட்டங்களில்லையே.... அம்மாகிட்ட பயப்படாம் சொல்லுடா....” மிக அன்பாகக் கேட்டேன்.

“அம்....மா, அ....ம்மா....ம் ....மா ”

“சொல்லு குட்டிம்மா.... ”

“அம்மா, அண்ணன் கூட அந்த மணி அண்ணாவும் வருமா? ”

மணி.... என் மகனின் நண்பன். என் மகனை வீடு 3 வயது பெரியவன். என் மகனைப் போல, மிக நல்ல பையன். எனக்கு நல்ல உதவிகள் செய்பவன். இவள் மேல் அவனுக்கு பிரியம..... இவளை கடைக்கு, வீட்டுக்கு என்று தாக்கிக்கொண்டு தீரிவான்.

“ஏன் குட்டி கேக்குற.... சிலவேளை வரலாம் ”

“அம்...மா, எனக்கு அந்த மணி அண்ணனை பிடிக்கலைமா”

“ஏன் குட்டிம்மா பிடிக்கலை.... பாப்பாவை திட்டங்களா? ”

“இல்லாம்மா.... ”

“அடித்தானா பரப்பாவை....ம்....? ”

“இல்லாம்மா.... ”

“அப்ப ஏண்டா பிடிக்கலை....? ”

“தெரியலம்மா..... பயமரியிருக்கு....” என்று சொல்லிக் கொண்டே என்னை இறுக்க கட்டிப்பிடித்தான். அவளின் பிடியில் அவள் கை நடுக்கத்தை உணர்ந்தேன். என் மனதின் அபாய மணி ஓலித்தது.

“பைரவிக்கண்ணு, அம்மா இருக்கும்போது என்ன பயம் உனக்கு.... அம்மா உன் கூடத்தானே எப்பவும் இருக்கேன்...பயப்படக் கூடாதுடா, அம்மாகிட்டச் சொல்லு.... மணி அண்ணா என்ன செய்தான் உன்னை.... சொல்லு குட்டி....” பாதுகாப்பான உணர்வைக் கொடுத்து அன்பாகக் கேட்டேன்.

“.....”

“சொல்லு கண்ணு”

திக்கித் தினரி அந்த மழலை வரயிலிருந்து வந்த ஓவ்வொரு வார்த்தைகளும் என் நெஞ்சத்தை சுத்தியல் கொண்டு உடைத்துக் கொண்டிருந்தது. ‘கடவுளே....கடவுளே இது.... நிஜமா? அப்யோ என் குழந்தை, என் செல்லம்.... என்ன நடந்தது எனப் புரியாமலே இவ்வளவு பயப்பட்டிருக்கிறானே. மணி! உன்னை என் மகனாக நினைத்து, என் வீட்டில் பழகவிட்டு.... அப்யோ, நீ என்ன மிருகமா.... ஏழு வயது பச்சை மண், சின்ன ஜீவன்.... உன்னை அடித்தே கொன்றால் என்ன.... நீ.... மனிதன் இல்லை.... மிருகம். நீ.... மனித ரூபத்தில் இருக்கும் மிருகம்....’ என் கண்ணில் கண்ணீர் துளி எட்டிப் பர்த்தது. என் உணர்ச்சியை என் மகனிடம் காட்டக்கூடாது..... கட்டுப்படுத்த வேண்டும். என் உள்ளம் நெருப்பாகக் கொதிக்கின்றது, அடக்குகின்றேன்.

“பைரவிக்கண்ணு, அம்மா கூடவா.” அவளைக் கூட்டிக் கொண்டு பூஜையறைக்குள் சென்றேன். சுலோகம் பாடும் என் மகனின் வரயிலிருந்து வந்த அந்த வார்த்தைகளை எண்ணியபொழுது நெஞ்சம் அழுதது. நானும், என் மகனும் இறைவனுக்கு முன்னால் அமர்ந்தோம்.

“பைரவி.... அம்மா எப்பொழுதும் ஓன்னு சொல்வேனே.... ஞாபகமிருக்கா? கடவுள் நல்லவர்களைக் காப்பார், தவறு செய்பவர்களுக்கு கடவுள் தண்டனை கொடுப்பார்கள் அம்மா சொல்லியிருக்கேன்ல. சாமியைக் கும்பிட்டா, சாமி பைரவிக்குட்டியைப் பாத்துப்பார், பைரவிக்குட்டி பயப்படத் தேவையில்லை....சரியா ” என்றேன் நான்.

“சரிம்மா....” என்று லேசாகப் புன்னகை பூத்தாள்.

நான் ஒரு இறைவன் பாட்டுப் பாடனேன். என் மகளையும் பாடச்சொன்னேன். அழகான குரலில், கண்ணிரன்று அம்மன் பாட்டிடான்றைப் பாடனாள். அவள் பாடப்பாட என் மனது சற்றே அமைதியானது. நான் இனி என்ன செய்ய வேண்டும், என்ன செய்யக்கூடாது என்று சிந்தித்தேன். மனதிற்குள் திட்டம் உருவானது.

என் மகளை அணைத்துக் கொண்டேன். இருவருமாக வந்து சாப்பிட்டோம், T.V பார்த்தோம். சற்றுநேரத்தில் என் மகள் தாங்கிப் பேரனாள், என் அணைப்பில். அவள் முகத்தில் ஒரு பாதுகாப்பு உணர்வு தோன்றிவிட்டது போல், பயம் தெளிந்துவிட்டது போல் இருந்தது. அவளைப் பார்க்கப் பார்க்க நான் இவ்வளவு நேரமும் அடக்கி வைத்திருந்த அழுகை வந்தது. சுத்தமில்லாமல் அழுதேன். ‘என் கணவரிடம் இதைச் சொல்வதா.... வேண்டாமா? தாங்கிக் கொள்ளுவாரா.... வேண்டாம், இதை யாருக்கும் சொல்லக்கூடாது.... எனக்குள்ளே இதை புதைத்துவிட வேண்டும்.’

என் மகள் விவரித்த அந்தச் சம்பவம் நடந்த நாளை யோசித்தேன். எனக்கு அன்று ஆசிரியர் கூட்டம். என் மகனும், அந்த மணியும் வீட்டில் இருந்தனர், ஒர் புறப்படுவதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்துகொண்டிருந்தனர். என் மகன் பிஸ்கட் வரங்க கடைக்குச் சென்றானராம், பாப்பாவை மணியுடன் வீட்டுவீட்டு. ‘பாவி உனக்கு வயசு வித்தியாசம் தெரியவில்லையாடா.... இல்லை.... நீ என்ன பைத்தியமா?.... அந்தச் சின்னப் பிஞ்சை கெடுக்கப் பார்த்தாயா?.... இறைவா.... நீ எங்கிருக்கிறாய்?.... அய்யோ, அந்தச் சின்ன உள்ளம் என்ன பாடுபட்டிருக்கும்? என்ன நினைத்திருப்பாள்?.... எப்படிப் பயந்திருப்பாள்.... ‘மணி அண்ணா வேணாம்’ என்று சொன்னாளாமே.... அண்ணன் என்ற சொல்லுக்கு அர்த்தம் தெரியாத மிருகம் நீ.... வயது வித்தியாசம் தெரியாத நீ.... ஒரு மனிதப் பிறவி அல்ல, மிரட்டனாயா என் உயிரை.... சிரித்துக் கொண்டே உலாவும் நீ ஒரு விஷக் கிருமியடா.... என் மகள் தான் முதலாவதா.... இல்லை.... வேறு யாரும் பலியாகி விட்டனரா.... என்னைப் போல் வேறு எந்தத் தாயாவது புலம்பினாளா.... தெரியவில்லையே. மணி என்ற உயிர்க்கொல்லியே, என்னிடம் எப்படி நடித்திருக்கிறாய்?.... அம்மா, பாப்பா.... என்றாயே. அர்த்தம் தெரியாதா உனக்கு?.... ஊழையாக இருந்த பிசாசா நீ?.... உன்னை.... உன்னை நான் என்ன செய்ய.... உனக்கு.... யார் தண்டனை கொடுக்க.’ யோசித்தேன்.... அழுதேன்.... நிம்மதியானேன் இறுதியில்.

மாலை நான்கு மணி போல் என் மகன் வந்தார், கூடவே மணியும் வந்தான். நான் அவனை ஆழமாகப் பார்த்தேன். அந்தக் கண்களில் இருந்த கள்ளத்தனம் அப்பட்டமாகத் தெரிந்தது. என் மகன் நிம்மதியாக உறங்கிக்கொண்டு இருந்தான். படுக்கையறைக் கதவை சாத்திவிட்டு வெளியில் வந்தேன். அந்த மணி என் மகனோடு சிரித்துப் பேசிக்கொண்டிருந்தான். பாவம் என் மகன், அவனுக்கு ஒன்றும் தெரியவில்லை. பரப்பாவுக்கு வரங்கிய பொற்மைகளை என் மகன் காட்டினான். இருவரும் தொலைக்காட்சி பரந்துக் கொண்டிருங்கள் என்று கூறிவிட்டு நான் அடுப்படிக்குச் சென்றேன். அடுப்படி ஜன்னல் கதவை முடினேன். காஸ் அடுப்பு சிலிண்டர் வால்வைத் திறந்து விட்டேன். 10 ரூபாய் எடுத்துக் கொண்டு ஹாலுக்கு வந்தேன்.

“கார்த்திக், போய் சீனி வாங்கிக் கொண்டு வா.... பள்ளி” என்றேன்.

“இப்பத்தான் வந்தேன்.... அதற்குள்ளாகவர.... ம.... வா, மணி....” என்று முனகிக் கொண்டே எழுந்தான்.

“மணிக்கு அலுப்பாக இருக்கும், நீ போய் வாங்கிட்டு வா” என்று மணி மேல் அக்கறை இருப்பது போல் கூறினேன்.

“...ப்ச...” என்று கூறி வீட்டுச் சென்றான்.

நான் எதையுமே காட்டிக் கொள்ளவில்லை. ‘மணி, இவ்வளவு காலமும் எங்களிடம் எப்படி நடித்திருக்கிறாய்.... நான் சற்று நேரம் உன்னிடம் நடிக்க வேண்டாமா....’ முடிவு செய்தேன்.

“என்ன மணி, ஒர் எப்படியிருந்தது? ” சிரித்துக் கொண்டே கேட்டேன்.

“நல்லாயிரிந்துதும்மா” என்றான்.

‘நன்றி கெட்ட நாயே! அம்மர என்று சொல்லாதே’ என்று மனது கூவியது நிமிடங்களை எண்ணினேன். வால்வு திறந்து விட்டு வந்து சரியாக மன்ற நிறி ம்.

“அப்பாடா”, எனக் கூறிக்கொண்டே குலை நீர்முத் தழையில் இத்தாங்கேன்

“சௌ! பாலை அருப்பில் வைத்து விட்டு வருவோமீனா நினைத்தேன், மறந்துவட்டு வந்திட்டேனே....” என்றேன் நான்.

“நான் போய் வச்சுட்டு வர்றேன்மா” என்று கூறிக்கொண்டே எழுந்து அடுப்படிக்குச் சின்றான் மனி.

“ தேங்கல் மணி ” இதைச் சொல்கையிலே என்னுள் அடக்கி வைத்திருந்த கோட நிறுப்பு சுடர் விட அறம்பித்தது. நான் மெதுவாக எழுந்து அடுப்படிக் கதவை தாள் போட்டேன். வேண்டுமென்றே T.V சுத்தத்தை அதிகமாக்கினேன். என்ன நடக்கும் எனத் தெரிந்தும், ஏனோ எனக்கு அழுகை வந்தது. படுக்கையறைக் கதவைத் திறந்து கொண்டு உள்ளே சென்று என் மகனைப் பார்த்தேன், கள்ளரமில்லா முகத்தில் நிம்மதியான உறக்கம். வெளியில் வந்தேன். கதவைச் சாத்தினேன். மணி என்ற அந்த மிருகம் அடுப்படியில் கத்துவது என் காதுகளுக்கு தெளிவாகக் கேட்டது. ஜன்னல் வழியாக எட்டிப் பார்த்தேன், என் மகன் வந்து கொண்டிருந்தாரன். நான் அடுப்படியை நோக்கி ஓடினேன், என் மகனின் கால் வரசல் படியைத் தாண்டும் பொழுது.

எல்லாம் முடிந்து ஒரு மாதமாயிற்று. என் மகனின் முகத்தில் இன்னும் சோகம் இருக்கின்றது. என் மகன் முகத்தில் பயமின்மை உள்ளது. மணி அண்ணா இறைவனிடம் போய் விட்டார் என்று என் மகனுக்குத் தெரியுமே ஒழிய, எப்படிப் பேரனர் என்ற உண்மை தெரியவில்லை. அவன் செய்த தப்புக்கு, நான் தண்டனை கொடுத்தது..... சரியா, தப்பா..... எனக்குத் தெரியாது. கடவுள் தண்டனை கொடுப்பாரா..... பெரிய கேள்விக்குறி! சட்டம் அவனுக்குத் தண்டனை கொடுக்கச் சாட்சி வேண்டும். என் மகனின் வாழ்க்கையைச் சாட்சியாக்க எனக்கு விருப்பமில்லை. என் மகனுக்கு கொடுமை இறைத்த குற்றவாளிக்குத் தண்டனை வழங்க நானே கடவுளாக..... நானே சட்டமாக மாறினேன். நான் ஒரு விதத்தில் குற்றவாளியாகவும், ஒரு விதத்தில் நிரபராதியாகவும் உணர்கிறேன். என் மகனைப் பார்க்கும் பேரிதல்லாம் நான் நிரபராதியாக உணர்கிறேன். நான் பார்க்கும் அதுசிரியத் தொழிலை நினைக்கும் போது, குற்றவாளியாக உணர்கிறேன். புனிதமான தொழிலை குற்றவாளியான நான் செய்யக்கூடாது அல்லவா..... விட்டுவிட்டேன் தொழிலை. நானே கடவுளாக..... நானே சட்டமாக.....அந்தக் கடவுள் என்னை மன்னிப்பாராக.

INDIAN

# Classic BASMATI RICE



*The King of Indian Basmati Brands*

The "Classic Basmati" rice, is a quality product from India. The best quality paddy is dried and graded, to the precise requirement to get the best grains of Basmati. The long, slender, pearly white and aromatic Basmati rice is the consequence of best milling, polishing and packed to perfection. Our commitment to quality is the right way to reach and constantly stay at the top and close to your heart.

MARKETED BY :

**UNICO INTERNATIONAL AS**

POSTBOKS : 3618, N-3007 DRAMMEN NORWAY TLF : +47-32 70 07 33 FAX : +47-32 70 07 14

SUPPLIED BY :

**GILL & MANN**  
OVERSEAS PRIVATE LIMITED

LUDHIANA (INDIA) PHONE : +91-161-670641 FAX : +91-161-673956

A PRODUCE OF INDIA

**சிறுவர்களுக்கான கதைகள்: ராம். பாஸ்கர்  
யானெங் கதைகள்**

இன்னமக்குதூகள் – (பெயர்கள் மட்டும் மாற்றப்பட்டுள்ளன)

கணது:1

முத்தையா பெரிய பண்ணையர். அத்துடன் அவர் விநாயக பக்தரும் கூட. அவர் யானை ஓன்றை செல்லமாய் வளர்த்து வந்தார். இவர் ஒரு சமயம் வடநாட்டு ஸ்தல யாத்திரைக்குச் சென்றிருந்தார்.

அவ்வேண்டில், அவரது  
 யானையை பராமரித்து வந்த  
 யானைப்பாகன் அந்த யானைக்கு  
 ஒழுங்காகத் தீனி பேருவதில்லை. தீனி  
 பேரட்டாலும், தவிட்டில் மனல்  
 போன்றவற்றைக் கலந்து வைப்பது  
 போன்ற தீய வேலைகளைச் செய்து  
 வந்தான். ஆனால், யானைக்கு தீனி  
 ஏராளம் பேருவதாகக் கணக்கீழ்க்கு  
 வந்தான்.

இந்தக் காலம் பேரல்,  
அக்காலத்தில் நவீன பேரக்குவரத்து  
வசதிகள் கிடையாது. வடநாட்டுச்  
கற்றுப்பயணம் பேரனால், திரும்பி  
வருவதற்கு சிலவேளை ஒரு வருஷம்  
ஏன் இரண்டு வருஷம் கூட  
அக்காலம். அதனைப் பொரிய  
தனவந்தர்கள் மிகப் பெருமையாக  
நினைத்த காலம் அது.

காசியில் தங்கியிருந்த  
பண்ணையர் யரனையைப் பற்றி  
செளக்ரியம் வீசுவதித்து வாரந் தேவூறும்  
கடிதம் எழுதுவார். பரகாவும் ஏராளம்  
தீவி வைப்பதாகவும், யரனை மிக  
நன்றாக இருப்பதாகவும் பதில் கடிதம்  
எழுதினான். பண்ணையர் ஊர்  
திரும்ப இரண்டு மாதம் இருக்கும்  
போது, யரனையை நன்றாகப்

பரத்துக்கொள் என பரததுக்கு கந்தம் வழங்கினார்.

இங்கே யானை பசியால் மெலிந்து,  
 நோயினரல் துண்புற்றுக்  
 கொண்டிருந்தது. அது மிக மிகக்  
 கேபமராயிருந்தது. முதலானி வந்தால்  
 உண்மை தெரிந்து தனக்கு ஏதாவது  
 தண்டனை தருவார் எனப் பயந்து,  
 யானைக்கு மதம் பிடித்து விட்டது,  
 கிட்டே யாரும் நெருங்க  
 முடியவில்லை என்று பாகன்  
 பண்ணையாருக்கு அறிவித்தான்.  
 அதை உண்மை என்று நம்பிய  
 பண்ணையார், யானையைச் சுட்டுக்  
 கொன்றுவிடச் சொல்லி கடிதம்  
 எழுதினார். பாகனும் இதனால்  
 நிம்மதிப் பெருமுக்கு விட்டு,  
 யானையைச் சுட்டுக் கொன்று குழி  
 தேரண்டிப் புதைக்கு விட்டான்.

இசு சம்பவத்திற்குப்  
பிறகு, நண்றாக இருந்த பாகனின்  
மகன் திடீரென்று வலிப்பு நேரய்  
கண்டு இறந்து விட்டன். பாகனுக்கும்  
கை, கால் வாதம் வந்து உணவைக்  
சூட அள்ளிச் சர்பிட முடியாது  
பேணது.

**அறிவுரை:** அத்துவே, குழந்தைகளே பிரசன்னிக்கலைப் பட்டினி போடக் கூடாது. அவற்றைத் துண்புறுத்தக் கூடாது. நீங்கள் தும்பிய்பூச்சியைய் பிடித்து வரலில் நால் கட்டிப் பறக்கவிடும் குழந்தைகளாயிருந்தால், இனி இப்பழக்கத்தை விட்டெடுழியுங்கள். கருவெளிச்சித்தர் பெருமரன் சென்னபை நடவடிக்கை

குறுக்க: 2

இரு கைலர் (கதயல்காரன்) யானை  
 ஊர்வலம் வந்தபோது, வாழைப்  
 பழத்திற்குள் ஊசியை வைத்துக்  
 கொடுத்து விட்டான். யானை  
 வாழைப்பழத்திற்குள் இவன் ஊசி  
 வைத்த விபரத்தை அறிந்து  
 கொண்டது. அதை மனதிற்குள்  
 வைத்திருந்தது.

நல்ல பண்டிகை காலம் அது. ரராமன் துணிக்கை தெயற்காரன் கைத்து அமுகுக்காக மரப்பூரிகுந்தான்.

இது தான் சமயமின்று எண்ணிய யானை, குளத்தில் ஏராளமான சேற்று நிரை தும்பிக்கையில் உறிஞ்சியபடி வந்தது. கையற்கடை உள்ளே பீய்ச்சி அடித்தது. எல்லோரும் யானையை அடிக்க ஒடிவர, அது தன் குறுட்டில் அடக்கியிருந்த வரைறைப் பழத்தை இனசிய எடுத்தியது.

இங்குள்ள கைகயது.  
ஹர்க்காரர்கள் யாவரும் யரனையைப்  
பற்றாத் தெயற்காரண திட்டச்  
விசன்றார்.

# சிற்றி-நகைமாளிகை

புரு காக்தா.12, 0186 ஓஸ்லோ

## CITY JEWELLERY

### Brugata.12.0186 Oslo

### Tel /Fax: 22.172256

#### இன்பான வாடிக்கையாளர்களே!

சிற்றி-நகைமாளிகை, 1.12.99 முதல், புதிய நிர்வாக க்தின் கீழ் கியங்குகிறது. வருக! வருக!!

குழந்தைகள் முதல், நவநாகரீகநங்கையர் வரை கண்ணென்ப பறிக்கும் தங்க நகைகள்!

புத்தம் புது டிசைன்களில் உத்தரவாதத்துடன்!!

சிங்கப்பூர், தூபாய், லண்டன் போன்ற நாடுகளில்

கிருந்து தருவித்த 999 பொறித்த ஆபரணங்கள்!

நத்தார், மிலேனியப்புதுவருடம் முன்னிட்டு விசேட

#### .....மலீவு விற்பனை!!!

அட்டியல்கள், சாங்கிலீகள், வளையல்கள், முக்குமிள்ளிகள், காதனீகள் கிண்ணும் பற்பல!!!

கிருமண, சாமர்த்தியசடங்குகட்கு விசேடதள்ளை

படிகள்!!! ஓஸ்லோ தவிர்ந்த நோர்வேயின் பிற நகரங்கட்கும் அனுப்பிவைக்கப்படும்.

# Gulf Travels



உங்கள் உல்லாசப்பிரயாணத்தில்  
மயிர் உட்மைகளுக்கு உத்தரவாதம்.  
நம்பகரமான பிரபுவனாகசேவை.  
மலிவான விலையில் பிரபுவனச்சீட்டுக்கள்.  
கலந்தாலோசனையின் பின், வசதிகளுக்கோப  
நிரணயிக்கப்படும் விலைகள்.  
சுருக்கமான, வசதியான பறப்புக்கள்.  
பறப்புகள் பற்றிய அறிவுரைகள்.

அனைத்தையும் மிகச் சிறந்த முறையில்  
ஒரே இடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள  
நாடவேண்டிய இடம்:

தொடர்புகளுக்கு: அறவிந்தன்

# Gulf Travels

Skipper gt. 30, 0154 Oslo 1,

தொலைபேசி எண்: 22 41 24 14/ 22 41 92 91.

தொலை நகல்: 22 41 11 87.



LANDBRUKSDEPARTEMENTET

## Avgiftsendring fra 1. januar 2000

### Næringsmiddelavgift

Avgiftssatsen for norske råvarer, importerte råvarer og halvfabrikata som skal brukes i næringsmidler blir økt fra 0,73 % til 0,82 %. For importerte ferdigvarer blir satsen økt fra 0,58 % til 0,64 %.

### Kjøttkontrollavgift

Dagsverksatsen i "Forskrift om kjøttkontrollavgift" blir økt med 5 % fra 2320 kr til 2440 kr.

Innrykket av Statens informasjonsjeneste A22/99



*Editor/Co-ordinator/Policy maker: N.S.Pirabu, B.Sc.,Dip.Jour.(U.K)*

*SARVADESA TAMILER L.Hervigsvei 69A, 3035 Drammen*

*Norway .Tel.Fx.00.47.32.813416*

*Abonnement:90,-kr/år*

*C-BLAD*

*Postbanken,Giro:05320899453*

**SARVADESA TAMILER: NORGES TAMILSKBLAD ETL:1994 2000 - NR:1 nsp@c2i.net**



KOMMUNAL- OG REGIONALDEPARTEMENTET

## **Ny lov om husleieavtaler (husleieloven) fra 1. januar 2000**

Den nye loven skal erstatte nå gjeldende husleielov og husleiereguleringsloven. Den skal regulere rettigheter og plikter mellom partene i husleieforhold. Det blir innført et generelt leieprisvern. Oppsigelsesvernnet for tidsbestemte leieavtaler styrkes, og det blir innført minstetid på tre og ett år for tidsbestemte leieavtaler.

For mer informasjon om loven kan du ta kontakt med Kommunal- og regionaldepartementet, Bolig- og bygningsavdelingen, på telefon 22 24 71 01, eller e-post: postmottak@krd.dep.no. Du finner mer informasjon i Norsk lysingsblad nr 295 21. desember 1999.

Statens informasjonsjeneste A-21/99

